



Showtruck & Trailer '50 Years of Revell'

07524-0389

©2006 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Showtruck & Trailer '50 Years of Revell'

Im August 2006 feiert der im nordrhein-westfälischen Bünde beheimatete Modellbauhersteller Revell sein 50-jähriges Firmenjubiläum. Der Ursprung des deutschen Unternehmens findet sich in den USA. 1943 im US-Bundesstaat Kalifornien gegründet, nahm die Revell Inc. in Venice, unweit von Los Angeles, die Produktion von Kunststoff-Spielzeug, Zubehör für Puppenstuben und Spielzeug-Waschmaschinen auf. 1947 schlug unter Führung des Unternehmensgründers Lewis H. Glaser die Geburtsstunde des Plastikmodellbaus.

Schon 1956 sollte die Begeisterung für das neue Hobby den großen Teich überwinden und die Freizeitbeschäftigung ungezählter Bastler und Sammler in Europa revolutionieren. In diesem Jahr wurde das deutsche Tochterunternehmen, die Revell Plastics GmbH, in Bielefeld gegründet. Nur ein Jahr später wurde der Firmensitz in die Nachbarstadt Bünde verlegt. Aus einer traditionsreichen ehemaligen Zigarrenfabrik heraus wurden in Deutschland und im benachbarten Ausland zunächst ausschließlich importierte Original-Bausätze aus den USA und Großbritannien vertrieben. Die erste Eigenentwicklung entstand 1971. Mitte der 80-er Jahre wurde in Bünde eine eigene Entwicklungsabteilung der schon bestehenden Produktion hinzugefügt. Ein vielfältiges Angebot und viele neue Produktlinien haben die Stellung des Unternehmens als Branchenprimus begründet. Heute ist die Marke Revell das Synonym für Plastikmodellbau.

Das 50-jährige Jubiläum zelebriert Revell unter Anderem mit einem Bausatz-Gespann, das aus dem Scania Conventional T 143 und einem Kühlauflieger neuester Fertigung besteht. Das beiliegende Abziehbild weist auf einige Modellbau-Highlights der letzten Jahre hin, darunter der Airbus 380, den Revell noch vor dem Erstflug des Originals präsentierte. Der auf dem Heck gezeigte Jedi Starfighter wurde im Jahre 2005 rund 100.000 mal produziert. Das großflächige Decalbild bildet die Grundlage für die Dekoration einer Truck-Trailer-Kombination, die ab Spätsommer 2006 auf der Straße zu sehen sein wird.

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Hou dit aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomio ja säälytä ohjeiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

Showtruck & Trailer '50 Years of Revell'

In August 2006 Revell, the model kit manufacturer based in the town of Bünde, North Rhine-Westphalia, will celebrate its 50th anniversary. The German firm originated in the USA. Established in 1943 in the US State of California, Revell Inc., based in Venice, close to Los Angeles, began producing plastic toys, dolls house accessories and toy washing machines. Plastic model building was born there in 1947 under the leadership of the company's founder, Lewis H. Glaser. Back in 1956 the enthusiasm for this new hobby migrated across the Pond, revolutionising the leisure-time activities of unknown numbers of model builders and collectors in Europe. In the same year the German subsidiary, Revell Plastics GmbH, was established in Bielefeld. Just a year later the company's headquarters was moved to the neighbouring town of Bünde. Initially, original model building kits imported from the USA and Great Britain were marketed in Germany and surrounding countries from what was once a well established cigar factory. Revell's very first development in Germany dates back to 1971. During the mid 80s an in-house development department was added to the existing manufacturing facilities. A wide range of products and many new product lines cemented the company's reputation as market leader in the sector. Today the Revell brand is synonymous with plastic model kits.

Revell is celebrating its 50th Anniversary with, among others, a kit truck & trailer combination comprising a Scania Conventional T 143 and a refrigerated box semi-trailer of the latest style. The decals included with the kit feature some model building highlights from previous years, including the Airbus 380, which was introduced by Revell even before the maiden flight of the original. The Jedi Starfighter, of which 100,000 units were produced in 2005, appears at the rear. The large decal forms the basis of the design for a truck & trailer combination that will be seen on the road from late summer 2006.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosowac si' do załączonej karty bezpieczestwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: προ ξές τις συνημμένες μποδείξεις ασ αλειας και υλάξτε τις τοι ώστε να τις Χ τε παντα σε διάθ ση σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceginiz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a můjte jej pfípraven' na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklemmen zum Zusammenhalten der geklebten Einheiten (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbildungen besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob alle Teile passen, Klebstoff sprühen aufvaren Chrom und Arke an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile entzrennen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocken lassen, erst dann zusammenfassen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Löschpapier andrücken.

NL OGPELET: Voor de montage eerst goed de handen leren. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de details beter houden. Controleer voor het lijnen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chroom en verf van de lijnmakplaten verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het raam worden verwijderd (4). Verf goed laten drogen, pas verdergaan met de montage. Elke deel afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water doen. De detail op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vleespapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to dry-air dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from their frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then transfer adhesive. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approximately 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F. ATTENTION : lisser bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lame pour déborder les pièces (2) ; élastiques, ruban adhésif et pinces à lingot pour maintenir les pièces calées (3). Nettoyez les pièces en matériau plastique dans une solution douce de produit de lessive et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres, mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie suivant l'alignement de l'une de l'autre pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier. Utilisez un cutter et un couteau pour déborder les pièces.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Antes de la superficie de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérselas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Desfilar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel seco.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente le successioni delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nostro adesivo e mollette di bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavorare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare prima di applicarli su una superficie pulita. Per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decorabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere crème e colori dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata riportando con cura assemblare.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen sammen. Varenda del är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna ren (2), gummirör, tejp och klipsklipborr för att hålla samman de limmade delarna (3). Rengör platsdetaljerna i en mild tvättmedelslösning och torra dem i luften för att lock och delar ska hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klisterar dem och använd limmet sparsamt. Avglyssna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Smid snidet delarna innan du avglyssnar dem från ramen (4). (5). Låt locket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalfilm enskilt och doppa det i varven vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och frys fast med läskpapper.

DK: BEMÆRK: Inden sommersætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rakkefølge af monteringsstrøerne skal overholdes. Nadvindet værkstof: Kniv og til afgrøften (2); gummidubbler, tape og tejklemmer til at holde de klæbede (3) ekeldelene samme. Plastikdelene reszes i en mldt såbelud og luftføreres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hafte. Inden påførselen kontrolleres om delene posser, limen pifares sporsmæltig. Krong og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dels møles inden de fjernes fra rammen (4). Skub farven godt ud inden sommersætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motivskaue strækkes ud entkelsv og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub modret fra oparet og tryk det fast med trækporer.

ΓΕΡ: ΠΡΟΣΟΧΗ! Μήπως τη συναρμόλωσή, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κόθε εξόρτια είναι αριθμημένο (1). Προσέβετε τη σειρά "των βιβλίων" συναρμόλωσης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτήματων (2), λαστιχένια τανία, κολλητική τανία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μερισμάτων εξαρτήματος (3). Καθεστώτε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλάκο" καθεστρικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπέρβετε καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανίων. Το πολλάμα, ελέγγετε τα στεγνωμένα μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλέψτε οικονομικά πρόσθια κόλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαθφ. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και υπέρτα συνεχίστε τη συναρμόλωσή. Κόθε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανίων και βουτήστε το σε έσοπτο νερό για περ. 20 δευτερόλεπτο. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδέμενο σημείο και πάτε το με στοπύργατο.

Nr. OBS! Les nøy igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksene. Nødvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på de to (2), gummiband, tape og klestykker for å holde summene til de to (3) delene empeljede. Rengjør plastleiene i millet ståpevann og la dem luftørke, slik at fargen og bilden sitter bedre. For påmalingen må det kontrolleres om delene passer: Tu på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Når de små delene for de fjernes fra rammen (4) (5). La tørke fornøye godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyt motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trækgrep.

P. ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência dos etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de ruíço para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de material plástico devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao seco, de forma que o demônio de finta e os descolantes tenham uma base adeuada. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cola em pequena quantidade. Eliminar o excedente e comodato e a limpar as superfícies a serem colados. Não posso colar peças que sejam encontrares fixas na madeira de plástica Mármore. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4). (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Recomendar separadamente cada mola com seu fuso num diretor, aproximadamente 20 segundos. Posicionar as molas com o nome indicado a seguir:

NUSI: HUOMIO: Lue työkalusohjetta! Voiteli vissi osien ylikuivatustaarsin. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea polkaisijan ja suorituskyvyn (2). Kuumenna, teippiä ei ole käytettävä yhteyttä muiden osien kallottamiseen (3). Puhdista muovostut pikkulastensuojaavalla pesuaineella (4). Vaikeaa ilmettää, että osat sopivat toisiinsa; levitä ihon läpi sileästi (5).

nolla ennen kuin jatket kokonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekuntiksi. Irrota kuvio paperiin merkitystä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion toista puolta vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа! Необходимые рабочие инструменты: нож и ниппель-нож для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и заколки для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклейыванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склейивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отдельить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

(1). Zwroć uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż z palnik do usunięcia zatrzadów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieleszy dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przymocowanie farby oraz kalku malin. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej ośrednie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać wstępnie po wycięciu z ramki (4) (5). Farbę dobrze wyprażyszczyć, dopiero pojem kontynuować składanie części. Wsypać pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w cieplej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczonym miejscu i docisnąć bibułę.

TR: DÝKKAT: Model yapýmýna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatle okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilirÝlmÝtir. Montaj yapýmýnýsa dikkat ediniz. Gerelik el atletler: Parçalý baby bulundurýlýr gereveden cýkarmak için makinet býcýþý ve çapaklarýnýn almak için ebe(2). Yapýþýrýtýr súrdurken sona parçalarýn yapýþmasy ïç in arada tutmayana yaranan paket lastolu, selen teþp ve yarýþmaya mandal(3). Boyanýn ve cýkarmalarýn da ihyi yapýþmasy ve kalkýþ olmasýný plastik parçalarý detarýyana suda temizleþip odada kurumaya býrakýn. Yapýþýrýtýcý súrmeden once parçalarýn karþýlkýlý olarak birbirine tari uyup uymadýýýn kontrol ediniz, yapýþýrýlaçak yüzeylerde boy akyalýntýsý ve krom varsa temizleyin. Yapýþýrýtýcý idareli kullanýn. Küçük parçalarý baby bulundurýlýr gereveden cýkarmadan önce boyanýyin (4) & (5). Boya iyiye kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her cýkarmayn once kaþýdý le kitesiniwý lýuk suda 20 saniye kadar bekleþtin. Yapýþýrýtýcý model üzerinde yapýþþraçabýnýz yüzeye koyunuz, üzerinden kurutma kaþýdý le hafte bastyurken cýkarmanýn anyitinda kaþýdý yaþacaþ cekiniz.

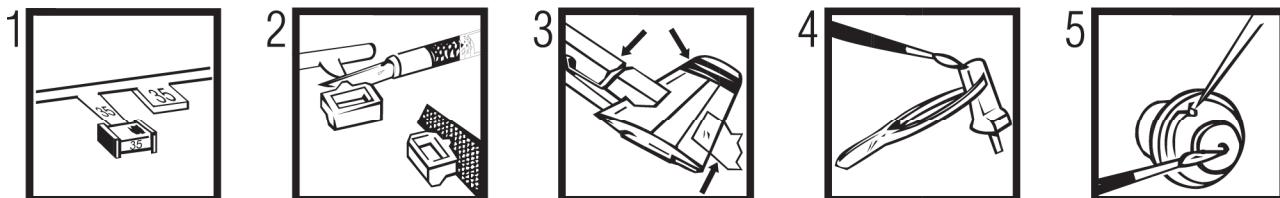
CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pořadí montažních kroků. Potřebné nástroje: Nůz a plínk k odstranění výronků na dílech (2); pryžová páska, lepicí pásky a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické myšlenky vystřídat v rozmezí jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepidly přilnavost barevného náteru a obrazce. Před nalepením zkontrolujte, zdali díly liscují; lepidlo nanášejte územím. Chróm a barva na lepených plochách odstranit, teprve potom pokračovat v sestavěném. Každý motiv odstraněním z rámu (4). Barvy nechat dočasně proschnout, teprve potom pokračovat v sestavěném. Každý motiv jednotlivě vyříznout a ponorit do deplí vody do obou priblíženě 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odšroušit a přitlačit pomocí stíracího papíru.

H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal látkép el. (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kész és reszelő az alkatrészek sorjállításához (2); gunniszalag, ragasztószál és ruhacsíp az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kel megszáritni, hogy a festékbevonat és a matricaik jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillesnek-e; a ragasztónyagot takarékosan kell felfordani. A krómöt és festéköt a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből előre rögzítve el kell befesteni (4) (5). A testeket hagny kell jól megszárítni, az összeszerelt csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motivumot egysével kell kivágni kb. 20 másodpercben meleg vízbe kell áztatni. A motivumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspírral felvinni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za Euporao. Vsak del je označen z številko. Pri sestavljanju upoštevaj navodila po tokrat. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje delov (1), lepljivo (2), elastični trak in kljukice za perilo do držanja zlepiljenih delov (3). Plastične dele očisti z vodo in blagim praskom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katerih namešata lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobrav preden jih odstranis iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši pred nadaljujšem s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopи vstopo vodo (ca. 20 sekund), lo odstrani iz papirja, polozni na odgovarjajoče mesto in pritisni s plivnikom.

RO: ATENTIEICITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE PRIMAR CROTATĂ, ASAMBLATĂ ÎN ORDINE ÎNCAȘE SCAEMA. PIESELE SE DESPRINDEREA DE RAMĂ, PENTRU A LUMINA CĂ PROBLEMA SE DIFERĂ DE UNA DE CURATARE. ÎNACEA CARE SE IMBINA DE GRASIMI URME DE VOPSEALĂ SURGAȚĂ ÎNTRU CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSIȚI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDEREA DE LA RAMĂ. LASAȚI VOPSEAU SA SE USUCE BINE ÎN NUMĂ APOI CONTINUĂT ASAMBLAREA. TAȚI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL Să IMERSAȚI ÎN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERAȚI ÎN POZITA DORITĂ APOI BĂSATĂLICO HARTĂ, FOL OSUȚIULU AFIZM SUVPSUFLE BRVZU.

ВГ: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвай те последователността на етапите на сплобването. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или извличане на отделни части; гумена лента, лейкопласт и ширинки за пране да за задържате здадено съединение частта след запленяването им. Пластиносовите елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен пренаряд, да се излизнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро склеяване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблонта. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сплобяването. Преди нарисуване на лепилото изстържете боята от повърхностите за склеяване. Преди запленяването проверете дали чистата пластина е идеално. Нанесете малко лепило. Изстържете по отделно всяка с дна ваденка и я попотене в топла вода за около 20 секунди. Отделете ваденка та от указаното място на хартията и я поизпитте леко с попивателната хартия.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Bauteilen verwendet werden.
Veulliez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Si visez tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che verranno usati nei successivi stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoamisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsinstruksjonene som følger.
 Proszę zważać na następujące symbole, które są użyte w późniejszych etapach montażowych
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Lijmzaag

Lijmaa

Klebung

Lim

Klejanie

Przyklejcie

kóllártva

Yapıştırma

Lepeni

ragasztani

Lepiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Nombre de pas de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabajo

Número de passaggi

Antal arbetsmoment

Tydalheiiden lukumäärä

Antal arbejdsforløb

Antall arbeidstid

Комплексне операції

αριθμός των εργασιών

Liczba operacji

Is sahflanımları sayısı

Počet pracovních operací

a munkafolyamatok száma

Števítkova koraka montáže



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabajo

Número de passaggi

Antal arbetsmoment

Tydalheiiden lukumäärä

Antal arbejdsforløb

Antall arbeidstid

Комплексне операції

αριθμός των εργασιών

Liczba operacji

Is sahflanımları sayısı

Počet pracovních operací

a munkafolyamatok száma

Števítkova koraka montáže



Chromiteile

Chrom parts

Pièces chromées

Chroom onderdelen

Cromar las piezas

Peça cromada

Parti cromate

Genomsinkliga delar

Låpiniekvál osál

Genremskt ga dele

Gjennomsiktige deler

Приготвяне на детали

Elementy chromowane

εξάρτημα χρώμου

Krom parçalar

Chrómovo díly

króm alkatrészek

Deli ki se jasno vide



Klarichtliche

Clear parts

Pièces transparents

Transparente onderdelen

Limpieza las piezas

Peça transparente

Parte transparente

Genomsiktig detaljer

Låpiniekvál osál

Genremskt ga dele

Gjennomsiktige deler

Приготвяне на детали

Elementy oplotrzyste

διαφανή εξάρτημα

Selta parçalar

Fruzrácne díly

áttetsző alkatrészek

Presilač potopiti v vodo



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mueller el aplicuer les décalcomanies

Transferir en agua even laten waken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Před možen en agua ed aplicar o decalque

Immergire in acqua ed applicare decalcomanie

Bild och fast dekalerna

Kostula siří tokava vedessä ja aseta paikalleen

Overlays gibst ledel lagges i blod og bringes

Dyp bilde i vann et sett det på

Прорицаную картинку намочит и поставит

Zmiejszycie kalkomanie w wodzie a następnie naklej

roumjači počakavat sto vodu i tonaobetovate tju

Čekarimaju suda yumusatin ve kojuń

Oblik namočit ve vodi a umistit

a matricat vizben beázattai és felhelyezni

Presilač potopiti v vodo in zatem narašati



Klebefband

Adhesive tape

Desdeúor de ruban adhésif

Pakband

Cinta adhesiva

Nastro adesivo

Tejp

Tejp

Tape

Лепка

Taśma klejąca

Klejätähti

Yapıştırma bandı

Lepici páska

ragasztószalag

Traka z lepilom



Bautale trocken lassen

Laisser sécher les pièces

Dejar secar las piezas

Décorer secos componentes

La delene torke

Allow the parts to dry

Oderdelem laten drogen

Far aclarigar los componentes

Anna osien kuivalta

Låt bygdelarna torka

Lad komponentene torke

Czesci pozostawiać do wyschnięcia

Yapı parçalarını kurumaya bırakın

Jednotlive díly nechte zaschnout

Ayrıca ta işin ya isteyen

Alkatrészek hegyől szárán

Putrite sa stavnou deli posujo

Dátueta kym vysochiny



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representante delle parti assieme

Bilden vis därorna hoppata

Kuva yhteenpaljalle osista

Illustration de sammensatte dele

Изображение смонтированных деталей

Taki sam przebieg czynności powtarzony na stronie przedzimej

spowtarzajte tą samą działkością stądż apenavanti plesurę

Birlestirme parçalarını çekili

Zobrazení sestavených dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dzelzide handeling nerha en aan de tegenoverliggende kant:

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repétir el mesmo procedimiento utilizando no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toisiaan sama toimenpide kuten viereisella sivulla

Det samme arbejde gentages på den modsættende side

Gentil prosedyren på siden tvers overfor

Повторять таку ж операцию на противоположной стороне

Taki sam przebieg czynności powtarzony na stronie przeciwniej

spowtarzajte tą samą działkością stądż apenavanti plesurę

Ayni işlemi karşı tarafa tekrarlayın

Stejný postup zopakovat na protilehlé straně

uygaranzıza folyamatı a szemben található oldalon megismételni

Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



1.

Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabajo

Número de passaggi

Antal arbetsmoment

Tydalheiiden lukumäärä

Antal arbejdsforløb

Antall arbeidstid

Комплексне операції

αριθμός των εργασιών

Liczba operacji

Is sahflanımları sayısı

Počet pracovních operací

a munkafolyamatok száma

Števítkova koraka montáže



Spitze eines Schraubenziehers erhitzen und auf das herausragende Ende des Plastikstiftes drücken

Heat tip of screwdriver and press on protruding end of plastic pin

Chauder la pointe du tournevis et appuyer sur la partie saillante de l'extrémité en plastique

De punt van een Schroevendraaier verhitten en op het uiteindende eindje van de plastic stift drukken

Calienta la punta de un destornillador y oprimir en el extremo sobresaliente del pasador de plástico

Aquecer a ponta de uma chave de fenda e pressionar contra a ponta exposta da varela de plástico

Riscaldare la punta di un cacciavite e premere del pomo del peno di plastica

Riscaldare la punta di un cacciavite e premere del peno del plastiliften utlitskande ände

Kuumenna ruuvitallan ja paina siila lösösyörtynä kooniakselin plastikkovuo päällä

Söldsen af en skruefætter opvarmes og trykkes mod den enden af plaststiften, der rager ud

Varm upp spissen på en skrufitself och tryck den på den änden av plaststiften som sticker ut

Karpeta cirkuprije i načinjati na krajcu konusa plastickog trzienia

Rozgrzać do gorąca czepek śrubokręta i przyłożyć do wylotającej końcowki plastikowego trzienia

Ørretjeket, mynten en kroftabønden skal lægges mod det udestående enden af plastikken

Bir tornavidánnal ucsinálj istin a dişari sarkan plastik pimű ucsinu bastarni

Hrot śrubowiątkiem ułożyć w miejscu końca kolca z plastikowej głowicy

egy csavarhúzó hegyet felhelyezni a mályarag csap kiálló végére nyomni

egy csavarhúzó hegyet felhelyezni a mályarag csap kiálló végére nyomni

Zagréti vrh odvijka in z njim pritoni konec plastičnega svinčnika ki gleda von

Dry-brushing: mit dem trockenen Flachpinsel etwas Farbe aufnehmen, Pinsel abstreifen, bis fast keine Farbe am Pinsel verbleibt, und dann das entsprechende Bautel bemalen.

Dry-brushing: with the dry flat brush take up some colour, wipe the brush so that hardly any colour remains and then paint the component.

Eftet Dry-brushing: prendre un peu de peinture sur une brosse plate (pinceau plat), frotter la brosse (sur le bord d'un bout de carton) jusqu'à ce qu'il ne reste pratiquement plus de peinture, et enfin peindre le sujet.

Dry-brushing: met een plat penseel wat verf opnemen, het penseel afstrijken tot er bijna geen verf meer op het penseel blijft en dan het betrokken onderdeel beschilderen.

Dry-brushing: avec le pinceau plat, prendre un peu de peinture sur une brosse plate (pinceau plat), frotter la brosse (sur le bord d'un bout de carton) jusqu'à ce qu'il ne reste pratiquement plus de peinture, et enfin peindre le sujet.

Dry-brushing: con un pincel plano tomar un poco de pintura, frotar el pincel (sobre el borde de una cartulina) hasta que solo quede muy poco color, y finalmente pintar el componente.

Dry-brushing: con un pincel plana tomar un poco de pintura, frotar el pincel (sobre el borde de una cartulina) hasta que solo quede muy poco color, y finalmente pintar el componente.

Dry-brushing: met een mesje afsnijden

Dry-brushing: mit einem Messer abrennen

Dry-brushing: séparer au couteau

Dry-brushing: Met een mesje afsnijden

Dry-brushing: Separar con un cuchillo

Dry-brushing: Separar util zando um laca

Dry-brushing: Staccare col coltello

Dry-brushing: Skär loss med kniv

Dry-brushing: Adskilles med en kniv

Dry-brushing: Skjær av med en kniv

Dry-brushing: Ondozzal nozom

Dry-brushing: Ondozzal nozom

Dry-brushing: бицахэрээтийн эвэ махайр

Dry-brushing: Bir bıçak ile keşin

Dry-brushing: Oddélítet pomoci nožé

Dry-brushing: kés segítségével leválasztani

Dry-brushing: Oddeliti z nožem



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facultativo

Valfritti

Vaihtoehtoisesti

Efter eget valg

Valgfritti

На избор

Do wyboru

envalasztik

Seçmeli

Volitelné

tetszes szerint

nacin izbire



Loch bohren

Make a hole

Benötigte Farben/Used Colors

Bendigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Painturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Avvanda färger	Tarvitvat väril Dü trenger fölgende färger	Nedvändiga färgar Необходимые краски	Potrebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gekleid renkler Potřebné barvy	Szükséges színek. Potrebné farby
A ultramarinblau, glänzend 51 ultra marine blue, gloss bleu outremer, brillant ultramarin blau, glansend azul de ultramar, brillante azul ultramarino, brillante blu ultramarino, lucente ultramarinblå, blank ultramariniini, kultavá ultramarinblå, skinnende ultramarin, blank голубой ультрамарин, блестящий blekit ultramaryna, błyszczący кваков, гуаштэроп deniz mavisi, parlak ultramarinová mod, lesklá ultramarinkék, fényes ultramarinski plava, bleskajoča	B schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, tischa sedoso nero, opaco seña svart, sickenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkematt sort, silkenmatt голубой ультрамарин, блестящий czarny, woskowisto-matowy кваков, гуаштэроп siyah, ipek mat černá, hevídgében matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	C orange, klar 730 orange, clear orange, clair orange, klar aranjave, claro laranja, claro aranjine, chiaro orange, klar transsi, kirkas sort, silkematt оранжевый czarnieć помаранчowy portokal, diósgyöng porilikal, şeffaf oranžava, číra narancs, áttetsző pomarančasťa, jasná	D rot, klar 731 red, clear rouge, clair röd, klar vermelho, claro rosso, chiaro rød, klar punainen, kirkas rød красный czervien помаранчевый portokal, diósgyöng porilikal, şeffaf oranžava, číra narancs, áttetsző pomarančasťa, jasná	E silber, metallic 90 silver, metallic argent, métalique zilver, metallic platz, metallizado prata, metálico argent, metallico silver, metallic hopea, metallikko sølv, metalik sølv, metallisk серебристый, металлик szary, matowy σαργά, μεταλλικό ükri, mat gümüs, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall szürke, matt siva, mat	F grau, matt 57 grey, matt gris, mat gris, mat gris, mate cinzento, fosco grigio, opaco silver, metallic grå, matt harmaa, himmēä grå, matt grå, matt серый, матовый szary, matowy σαργά, μεταλλικό ^η ükri, mat gümüs, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall szürke, matt siva, mat	G orange, glänzend 30 orange gloss orange, brillant aluminiump, glansend alumini, metallizado alumini, metallique alumini, metallik alumini, brillante aranjina, lucente aranjine, chiaro orange, blank oranssi, kultavá orange, skinnende orange, blank alumini, metallic алюминиевый, металлик aluminiun, metallic aluminiump, alakosztóval, metálalik aluminiump, metalik aluminiump, hliniková, metaliza aluminiun, metallik	H aluminium, metallic 99 aluminiun, metallic aluminiump, alakosztóval aluminiump, metalik aluminiump, metallik aluminiump, brillante aluminiump, metallico aluminiump, metallic aluminiump, metallik aluminiump, brillante aluminiump, metallic алюминиевый, металлик aluminiun, metallic aluminiump, alakosztóval, metálalik aluminiump, metalik aluminiump, hliniková, metaliza aluminiun, metallik	

-1-

P 2



Q
grau, seidenmatt 374
 grey, silky-matt
 gris, satiné mat
 gris, zijdemat
 gris, mate seda
 cintzento, fosco sedoso
 grigio, opaco seta
 grå, sidenmatt
 harmaa, silkinkihimmeä
 grå, silkemat
 grå, silkenmatt
 серый, шелковисто-матов
 szary, jedwabisto-matowy
 үкүр, мәтәңшөттөр мат
 gri, ipek mat
 séčá, hedvábne matná
 szürké, selyemmatt
 siva, svila mat

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Kassenleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfreie eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden.“ Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktvertrieb gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will be

incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.
This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité une vérification que l'atelier n'a pas pu漏er ou contrair.

intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir nous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez nous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante : REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21100 Dijon, France.

F-21000 Dijon, France.
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding de

Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om

uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een-

periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet worden behandeld.

niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

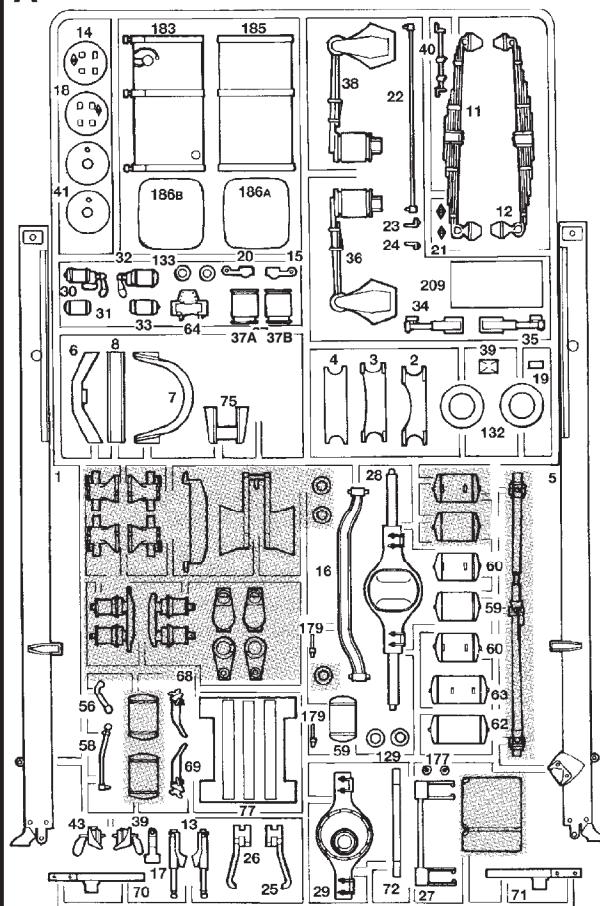
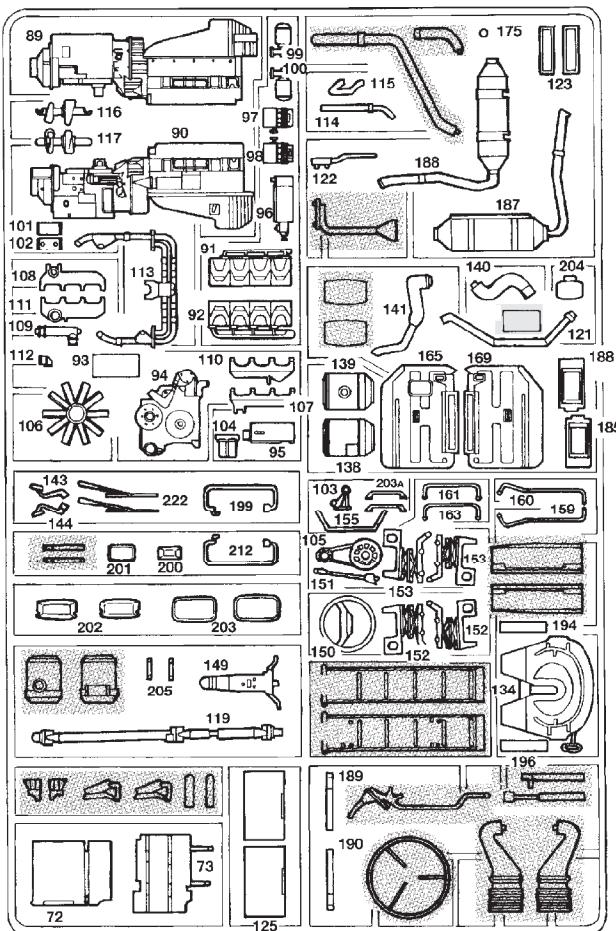
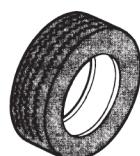
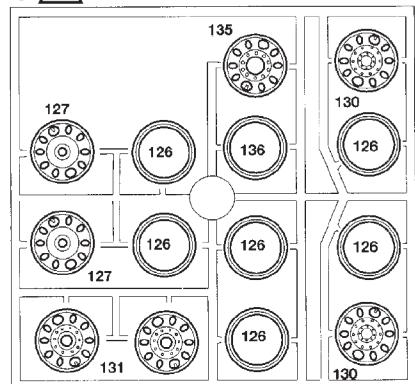
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde.

Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.

*Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannie.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers*

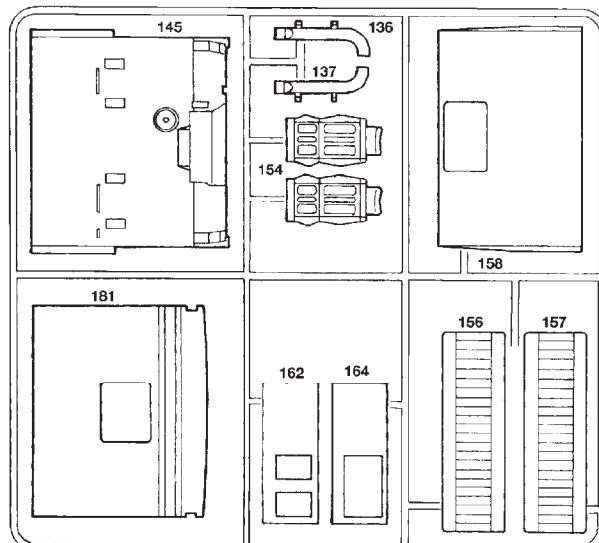
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

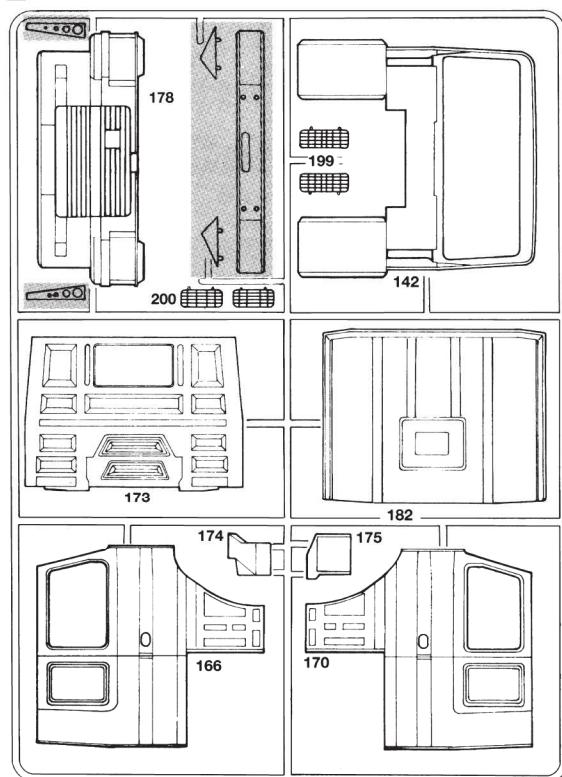
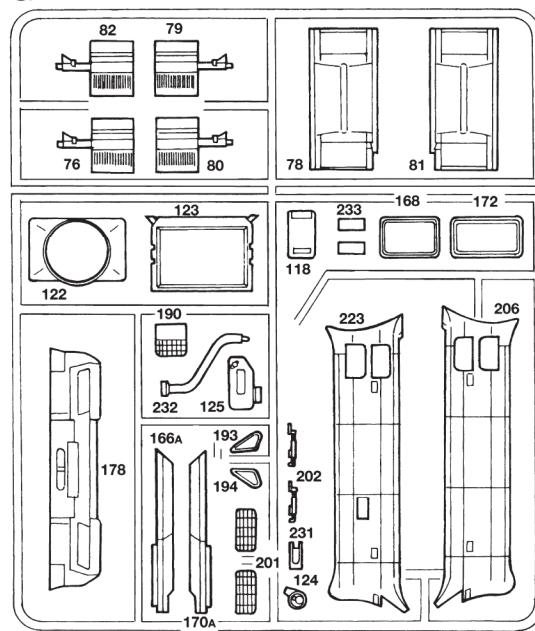
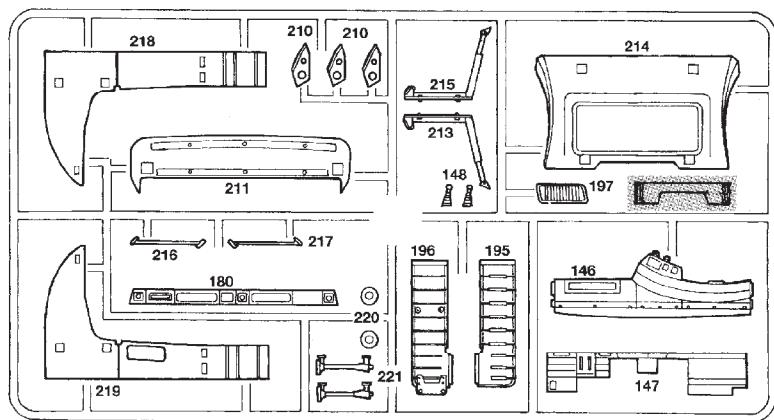
Van heden uit gewijzigd. Wij verzoeken u contact op te nemen met uw willekeur.

A**B****C** △

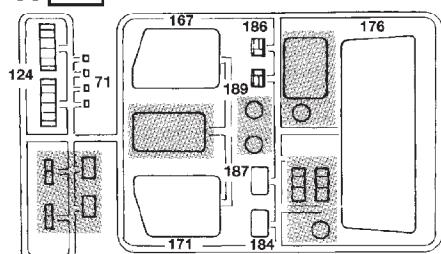
Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tärpeettomat osat
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Ненспользованные детали
Elementy непотребные
μη χρειαζόμενα εξαρτήματα
Gereksiz parçalar
Nepotrebne díly
fej nem használt alkatrészek
Nepotrební díly

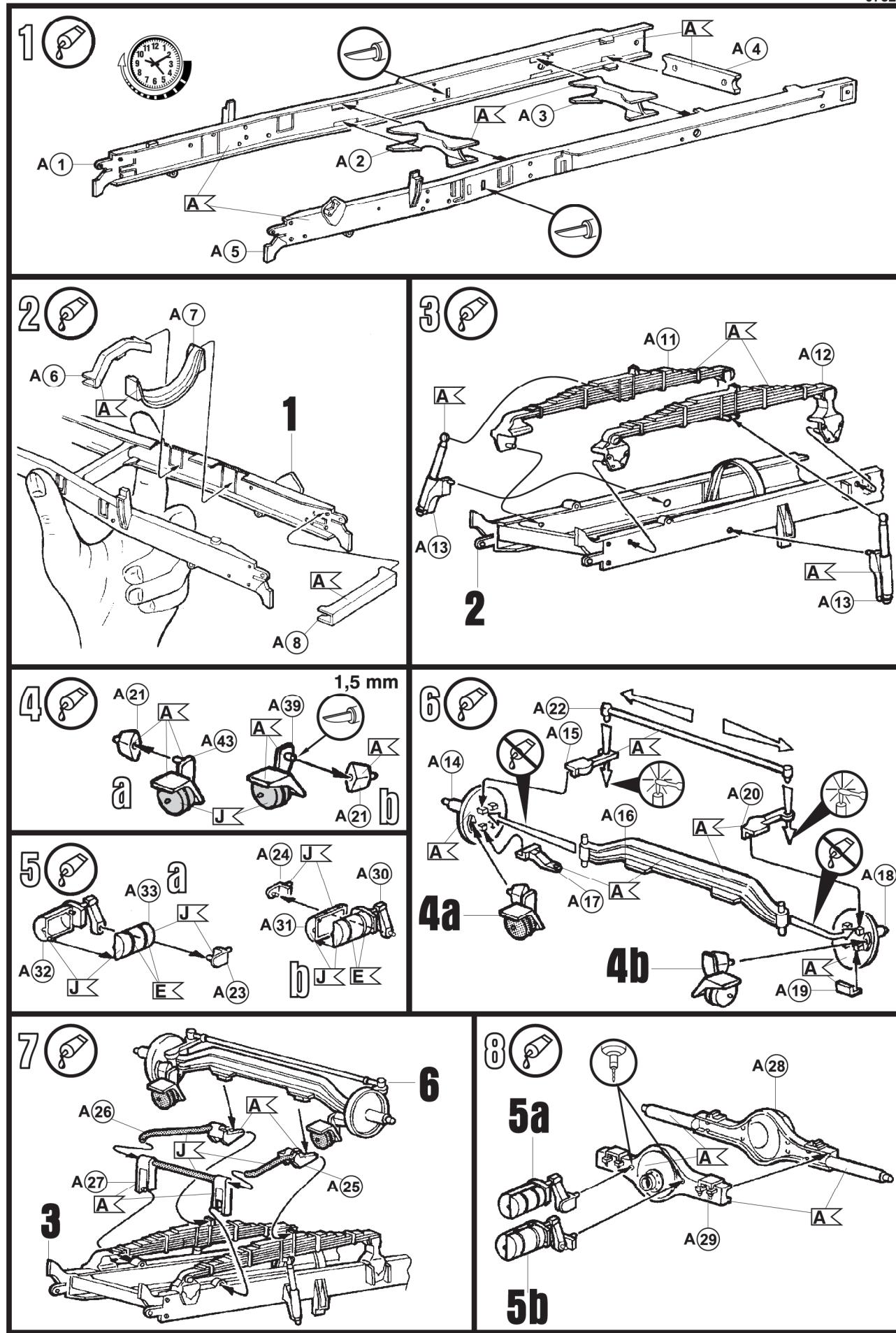
7x

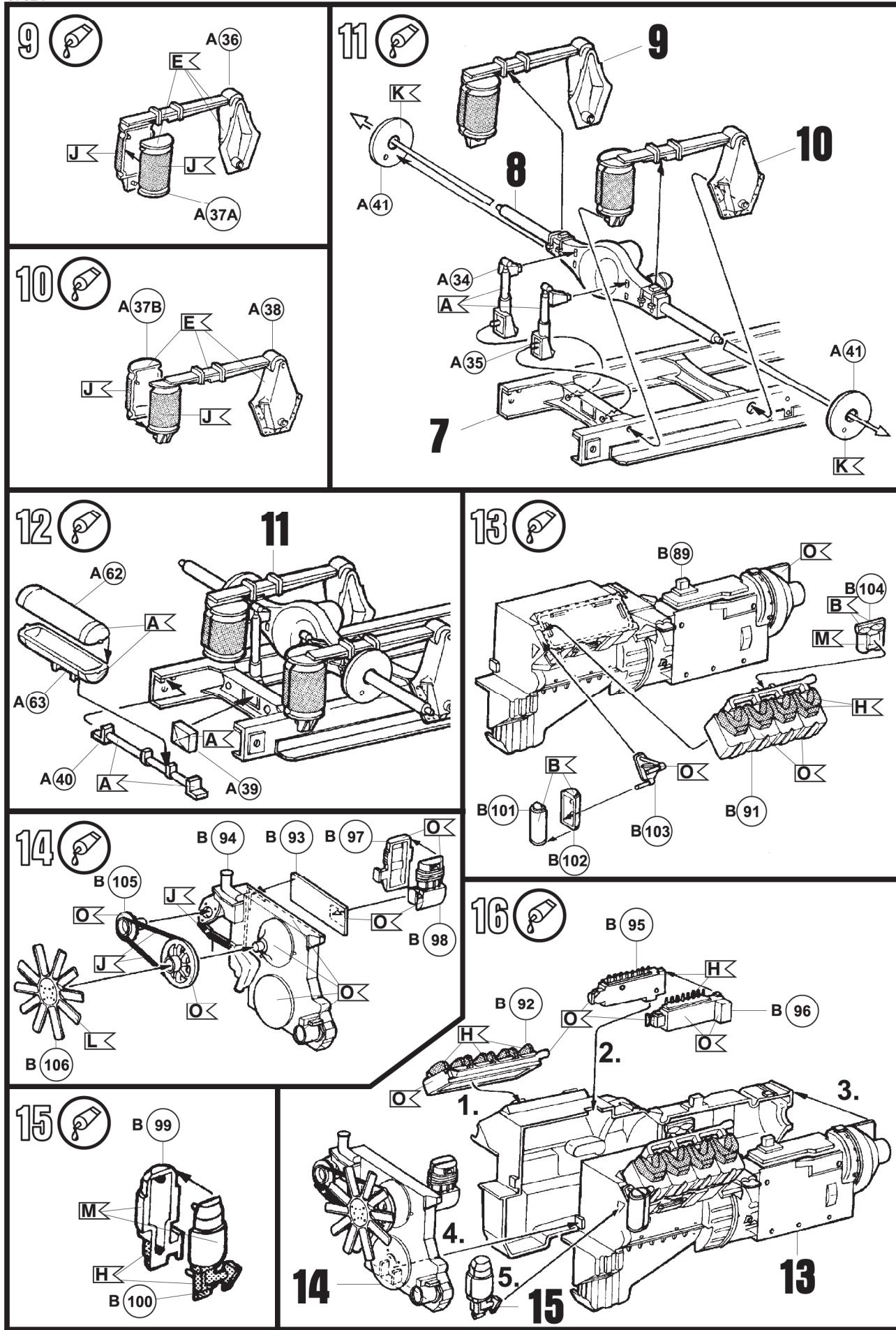
D

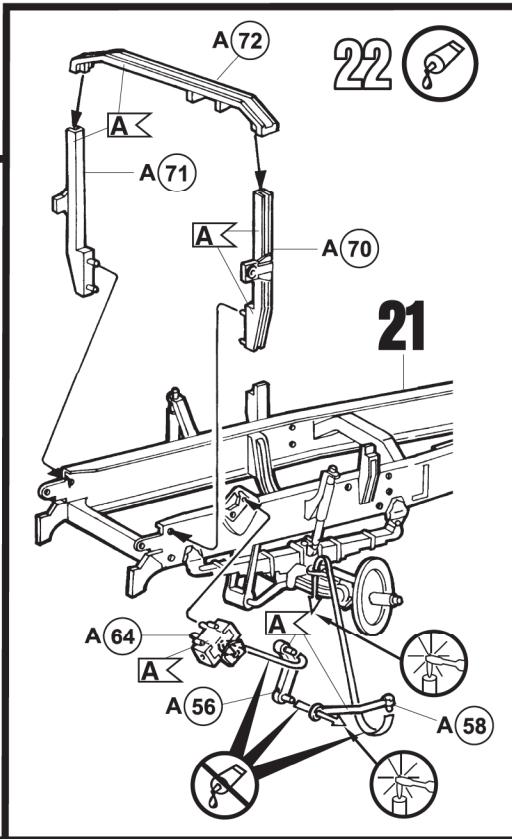
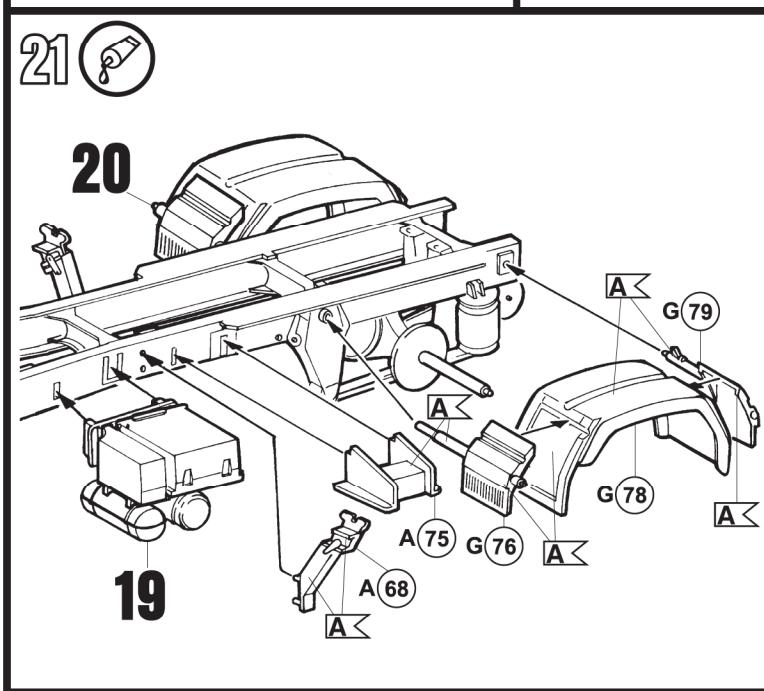
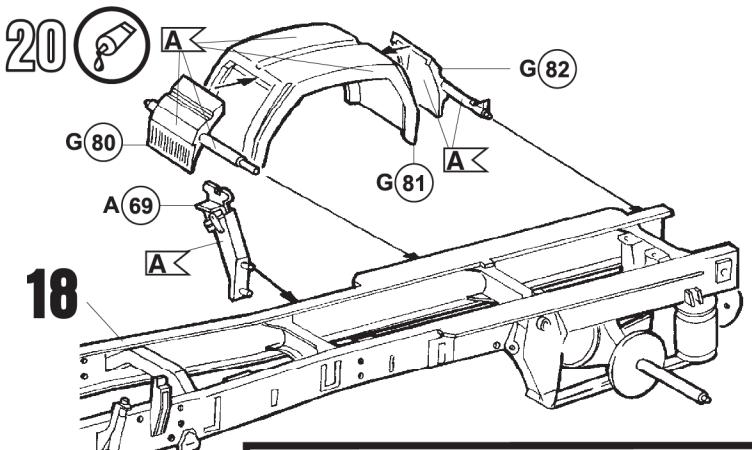
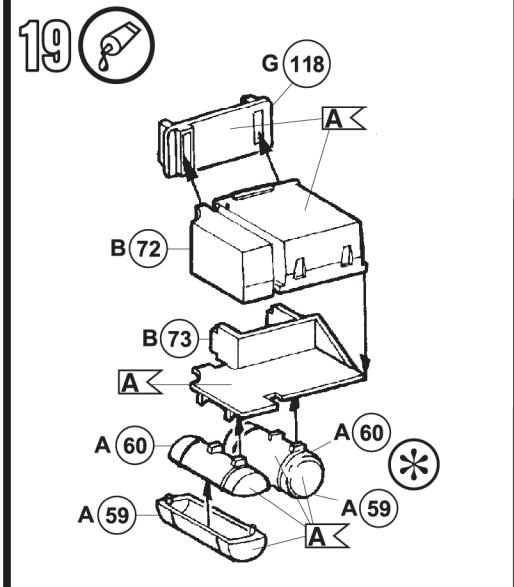
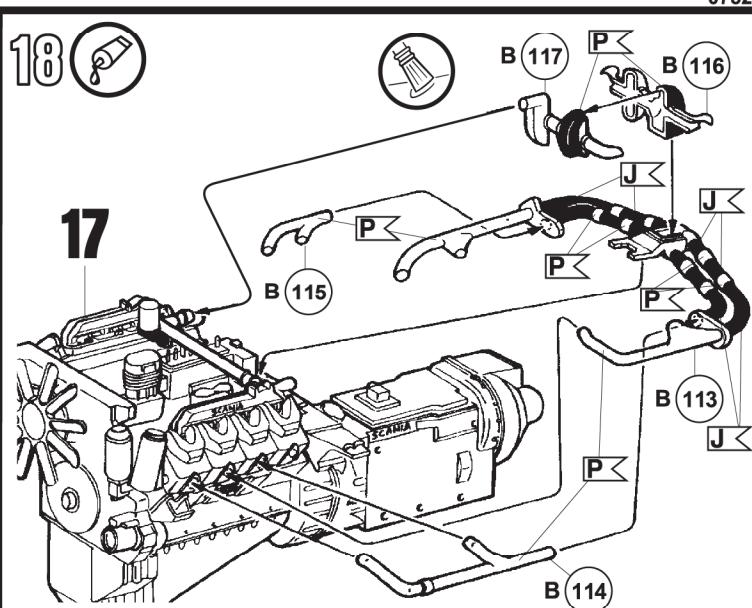
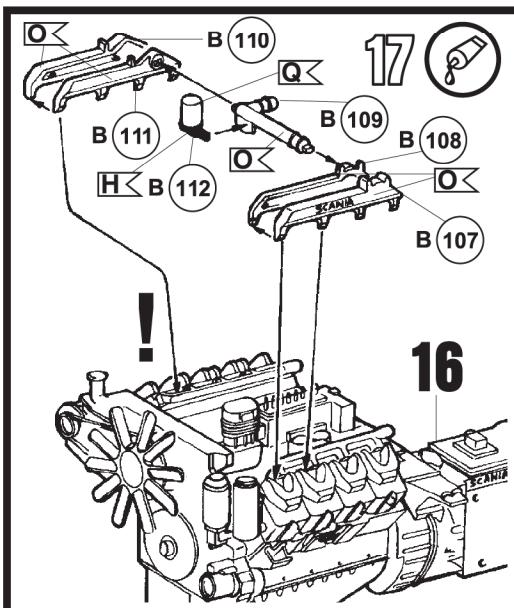
E**G****F**

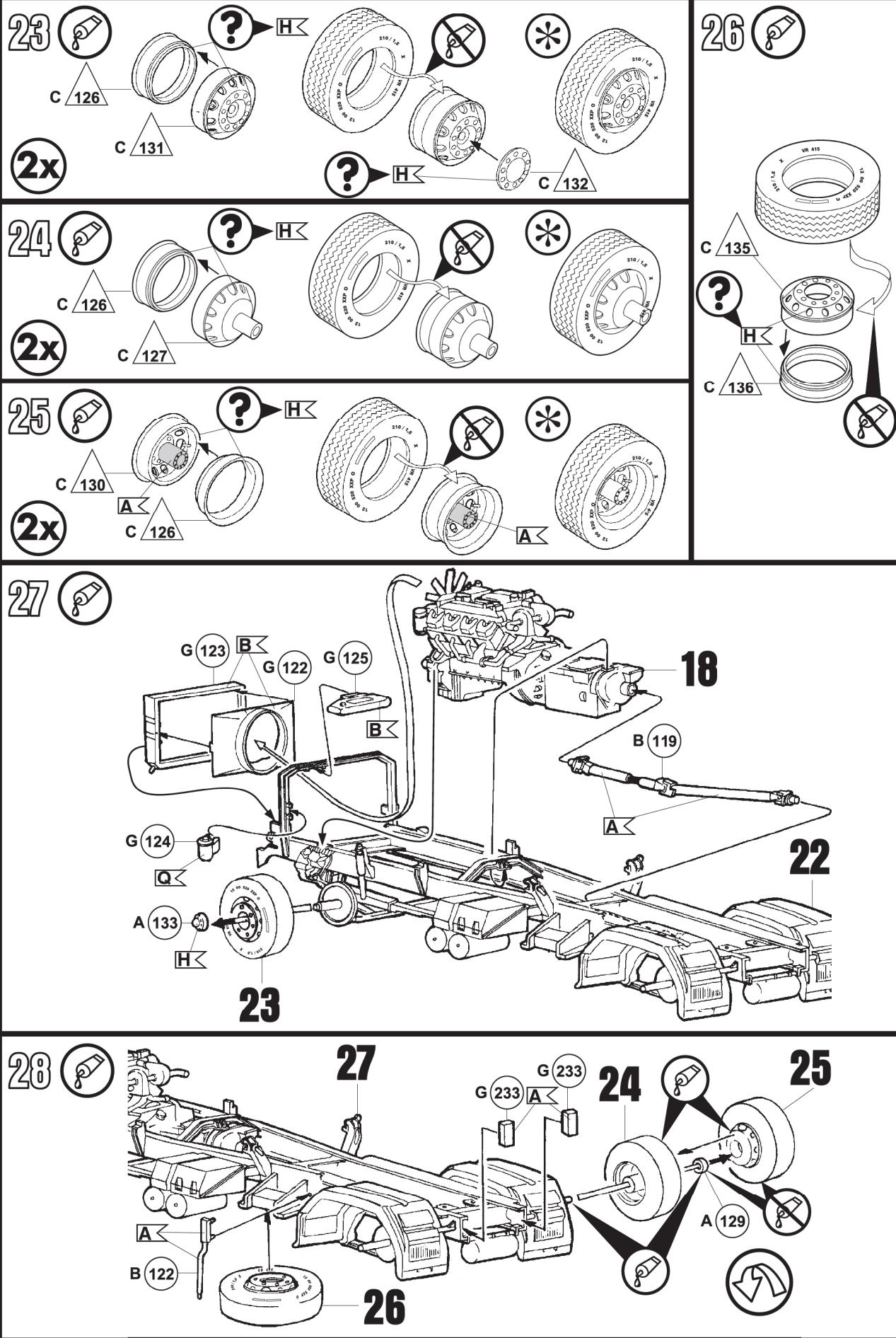
Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tarpettomat osat
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Неиспользованные детали
Elementy niepotrzebne
и не используемая деталь
Gereksiz parçalar
Nepotrebne díly
fel nem használt alkatrészek
Nepotrební deli

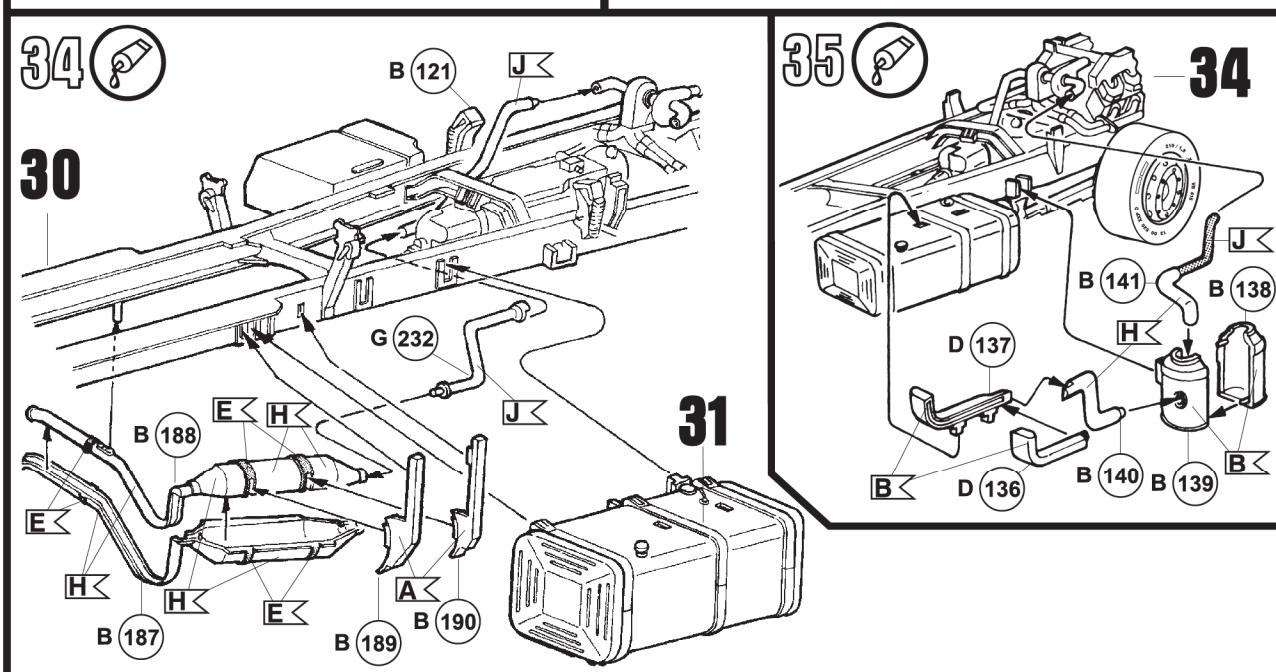
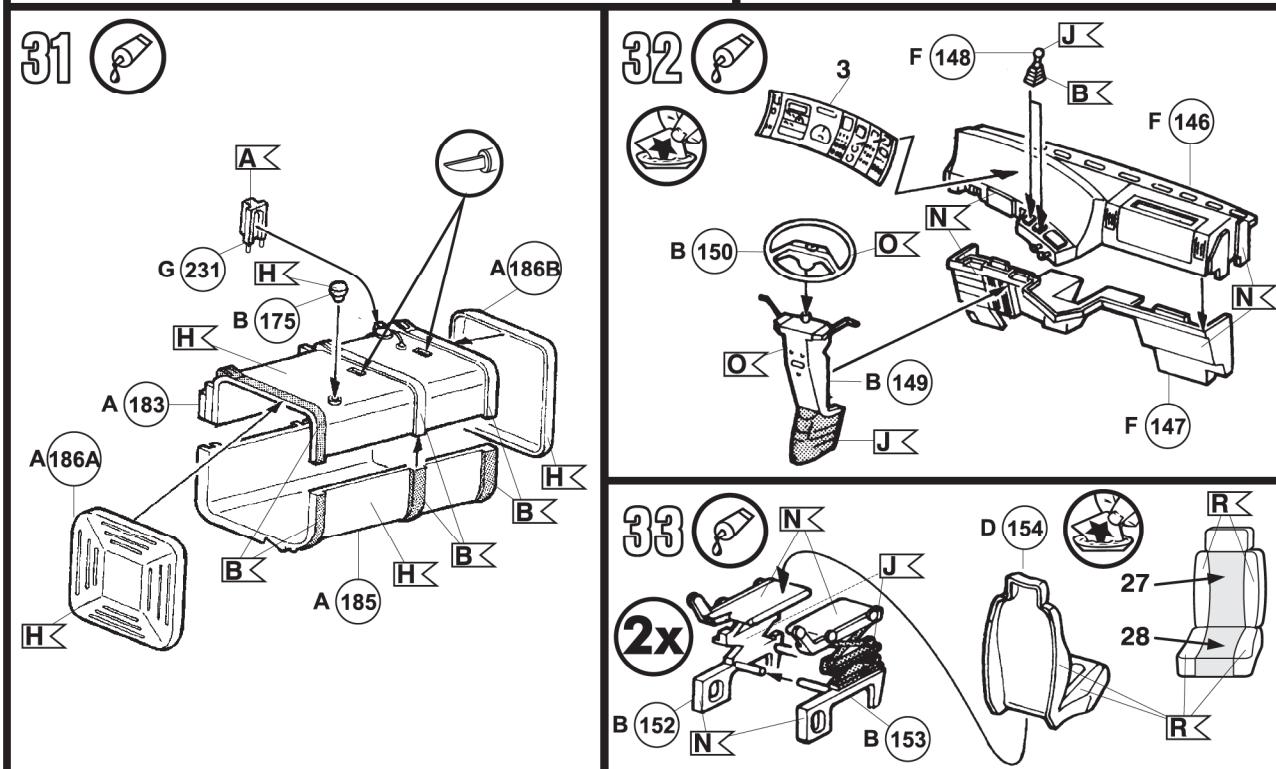
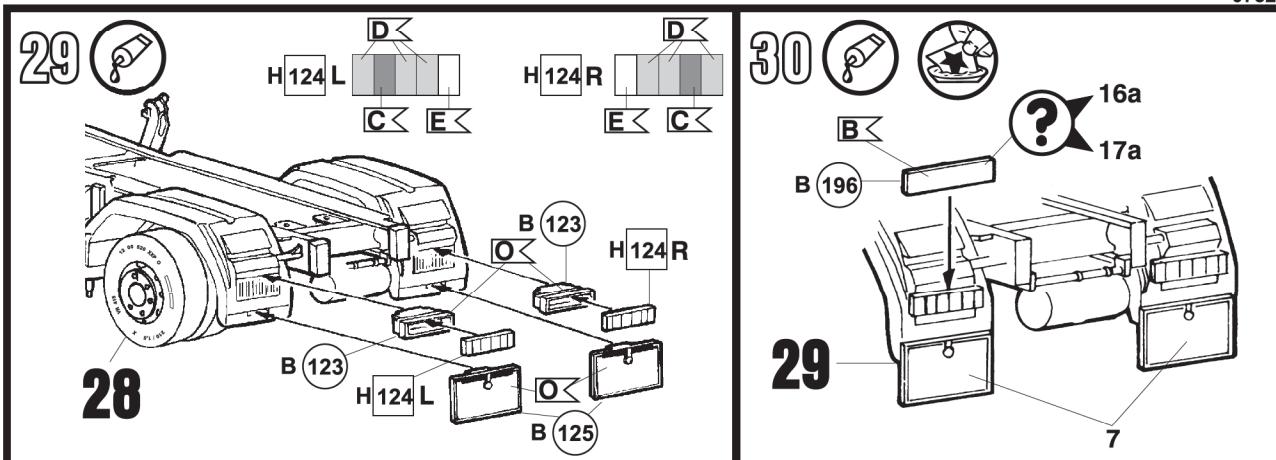
H

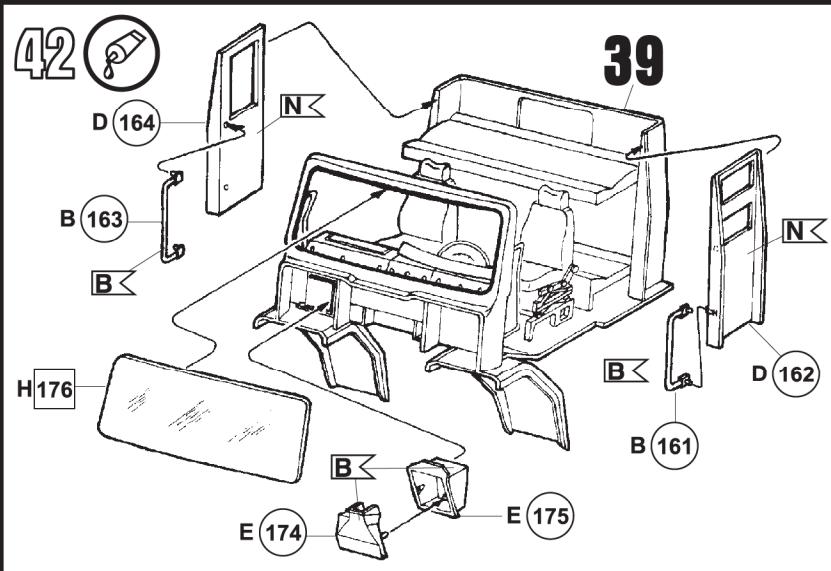
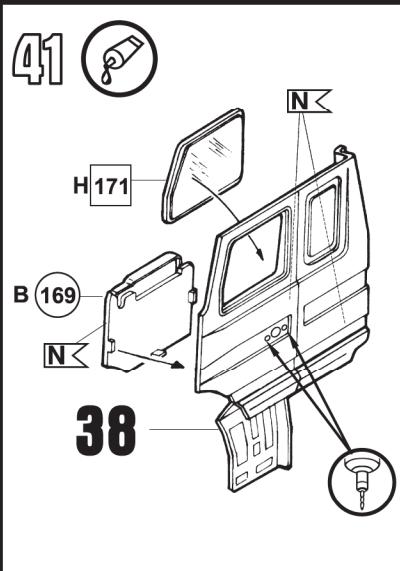
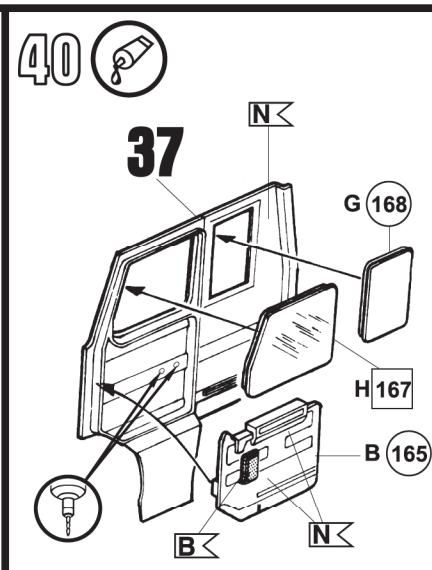
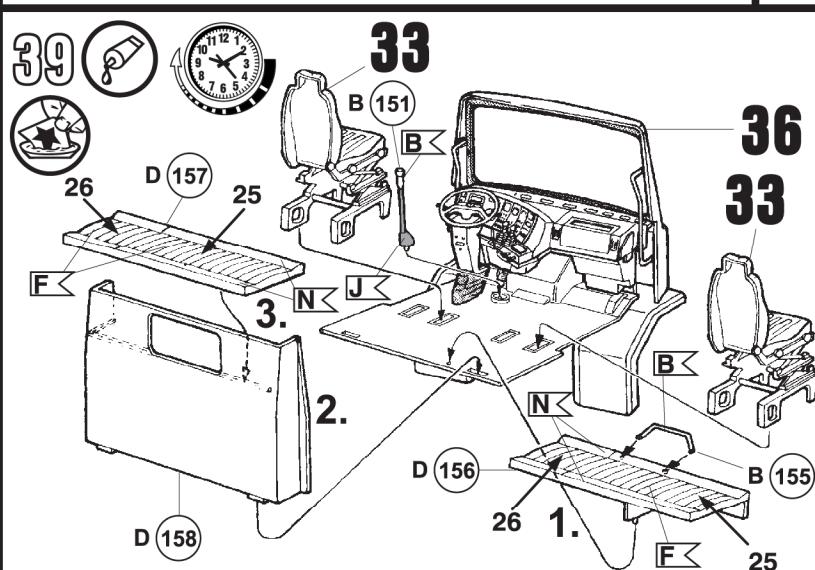
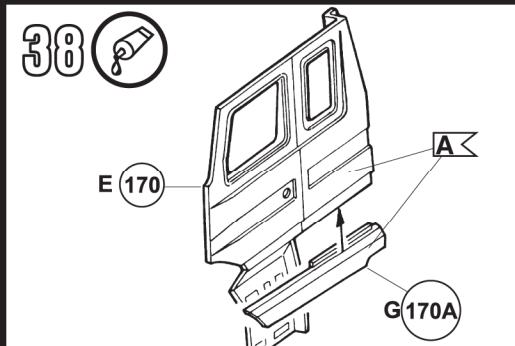
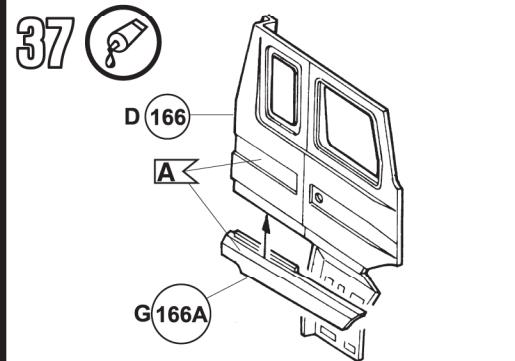
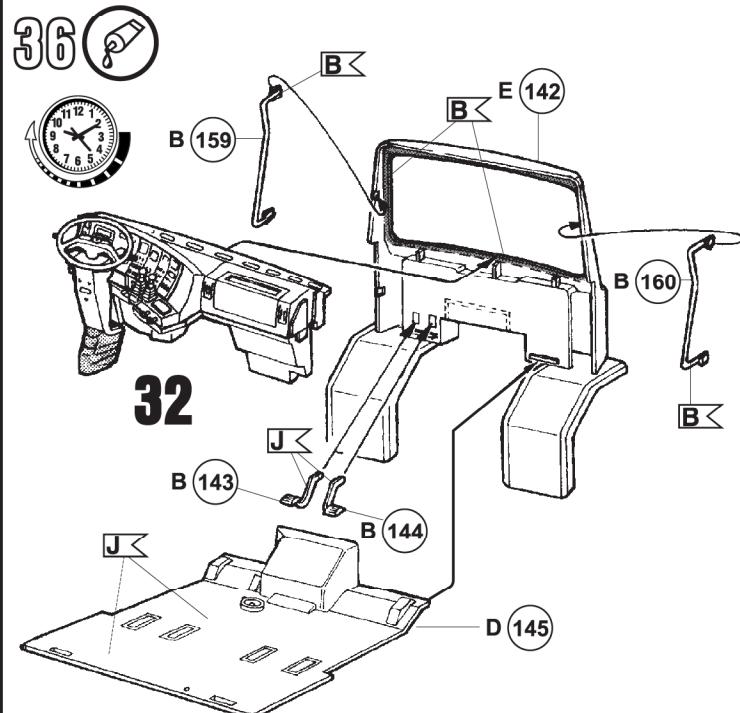


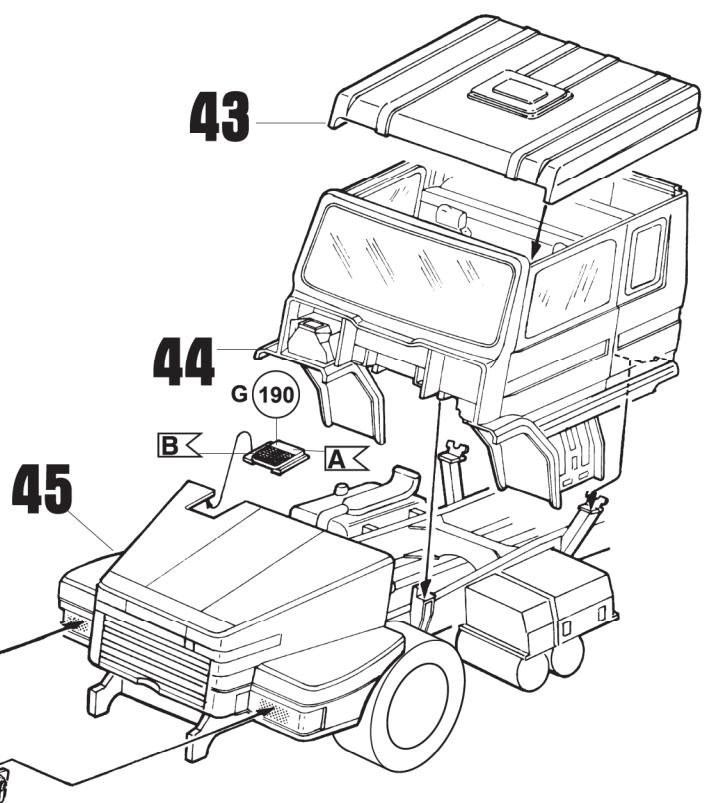
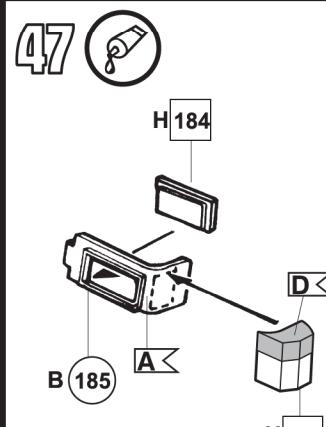
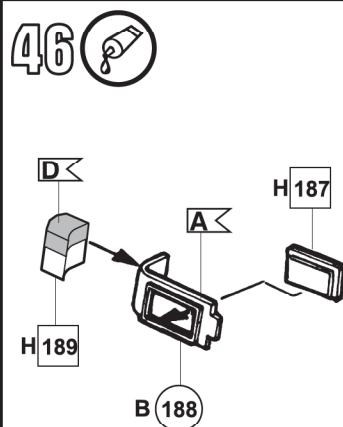
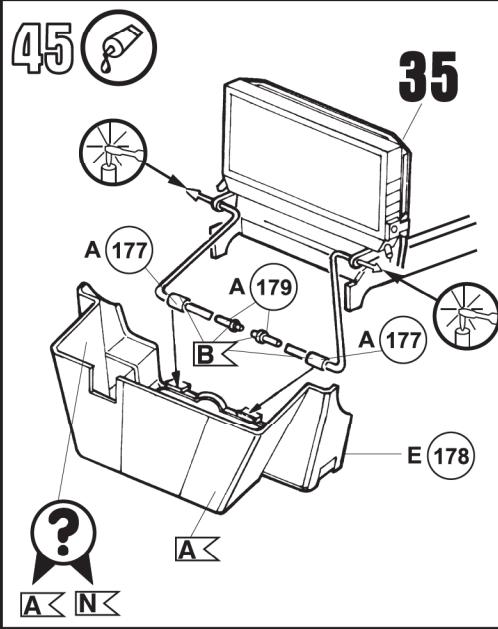
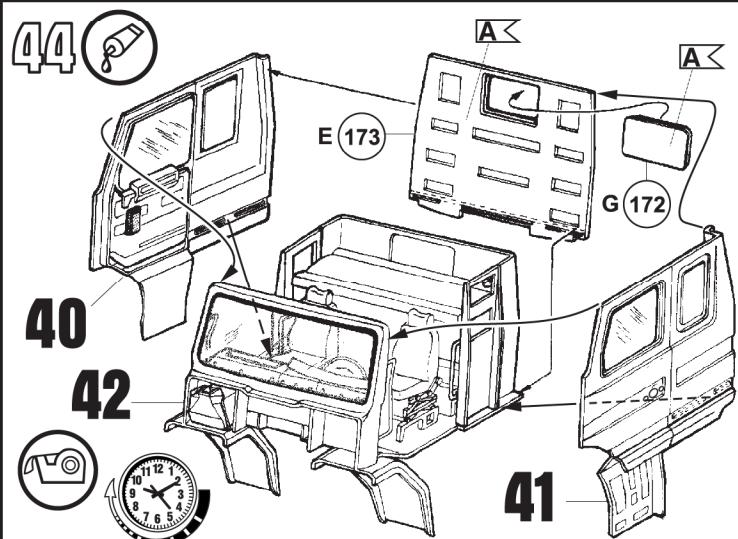
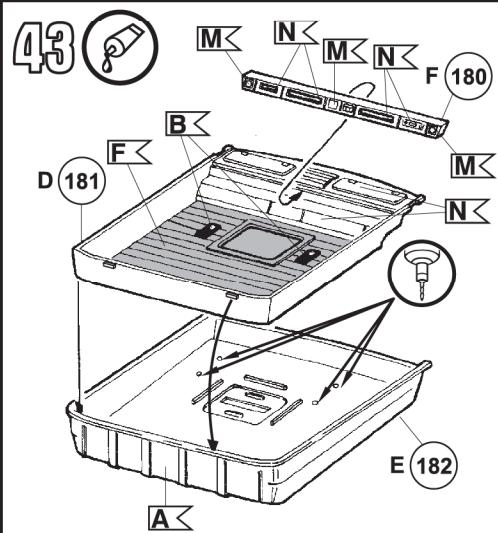




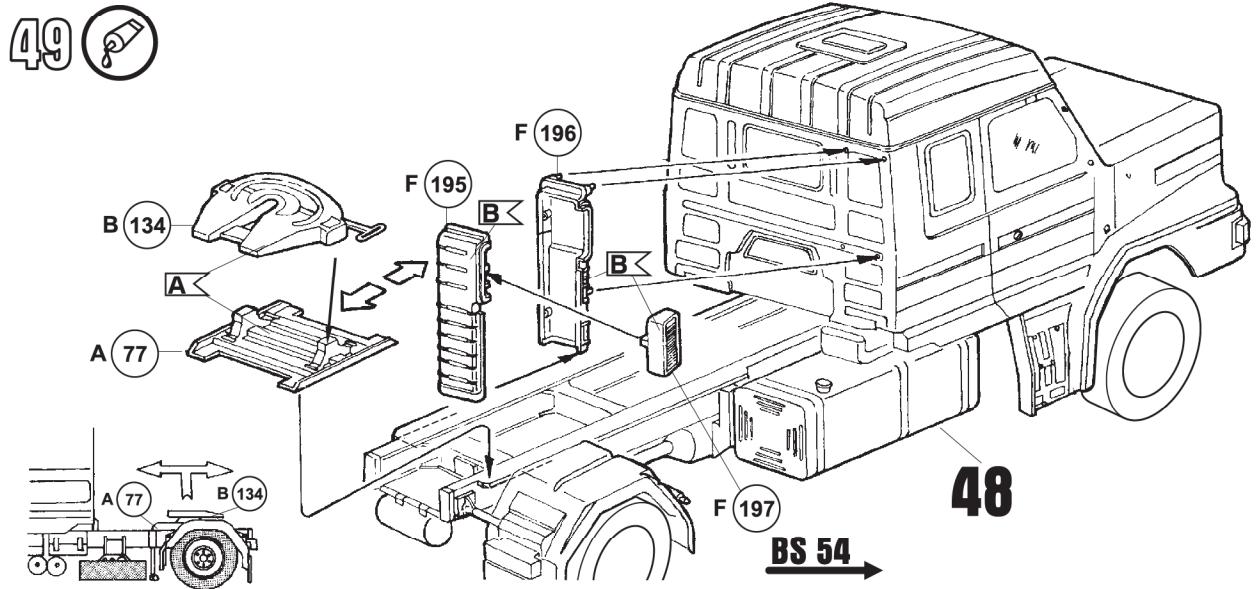






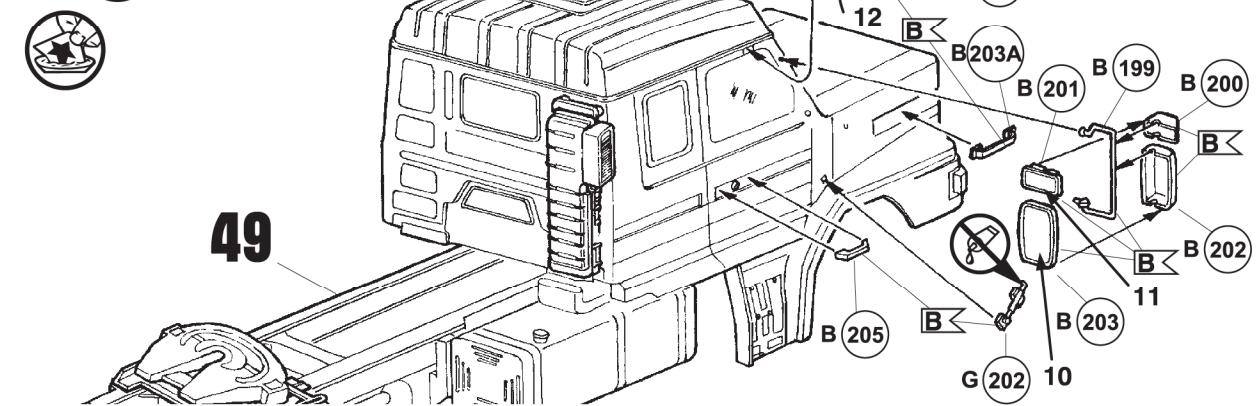


49

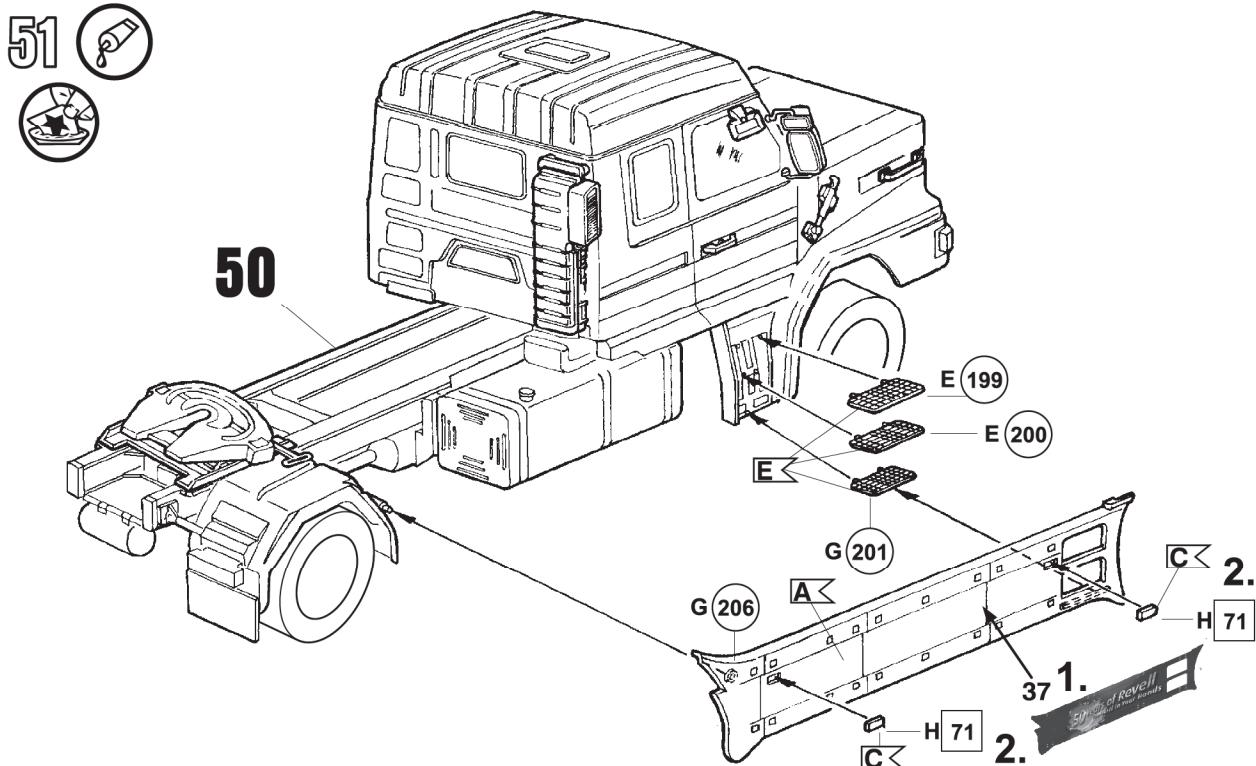


BS 54

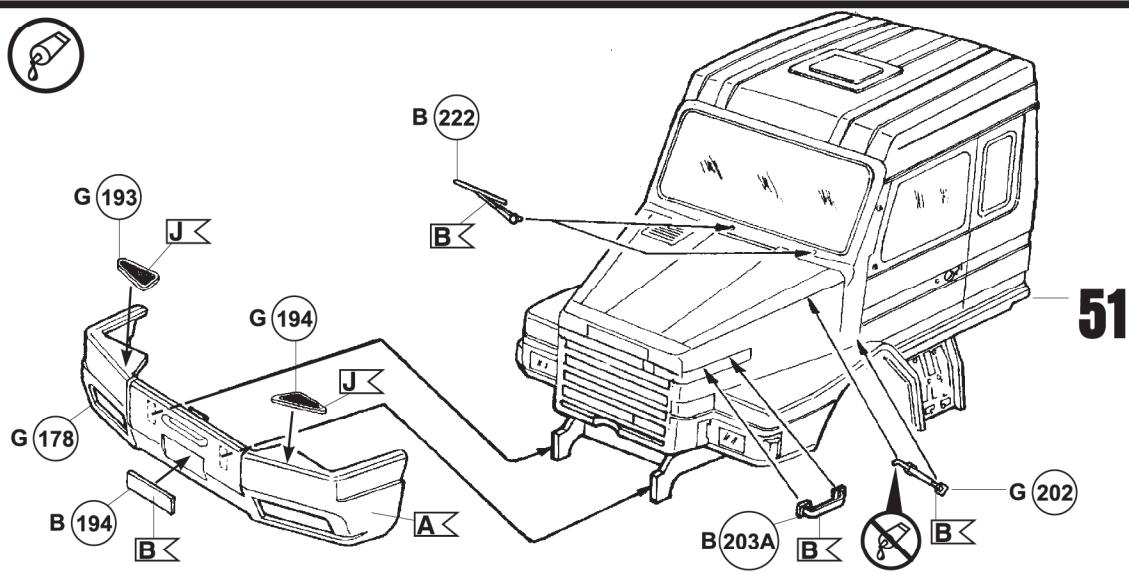
50



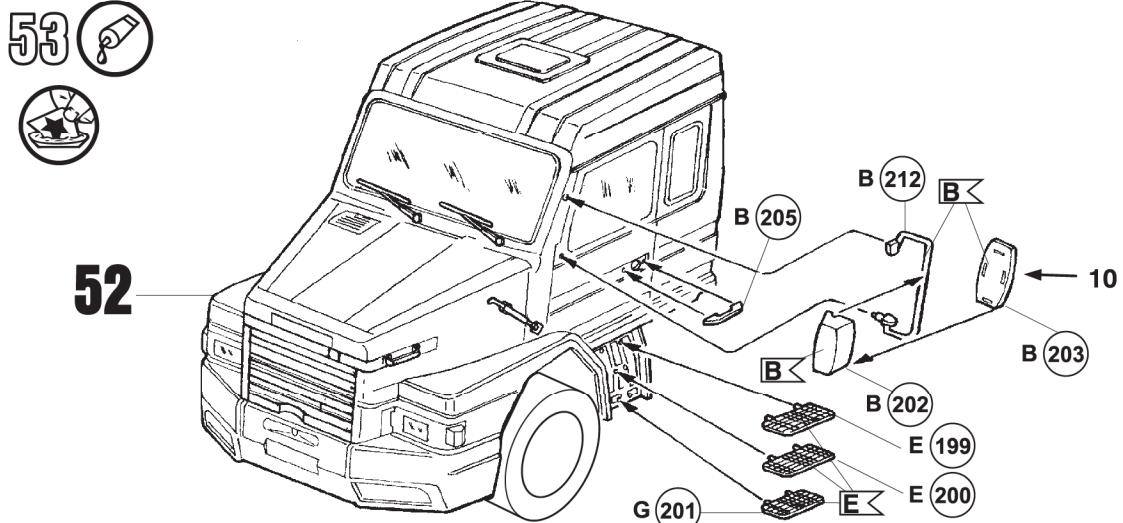
51



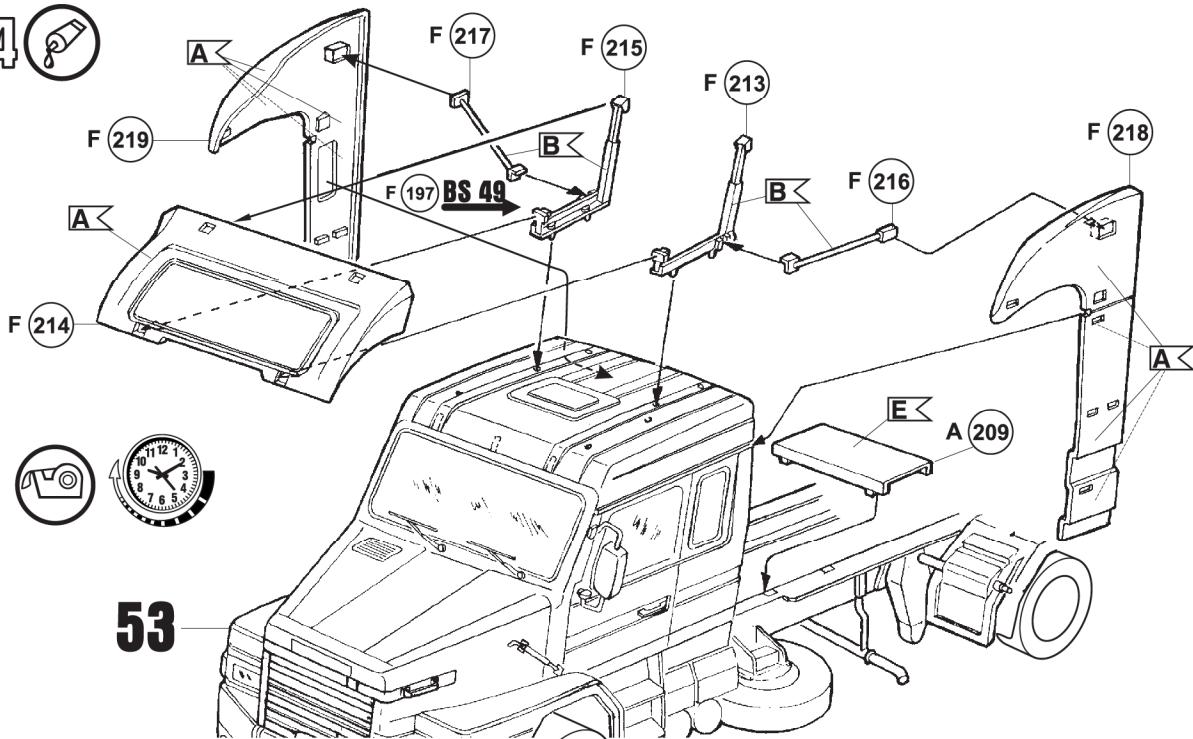
52

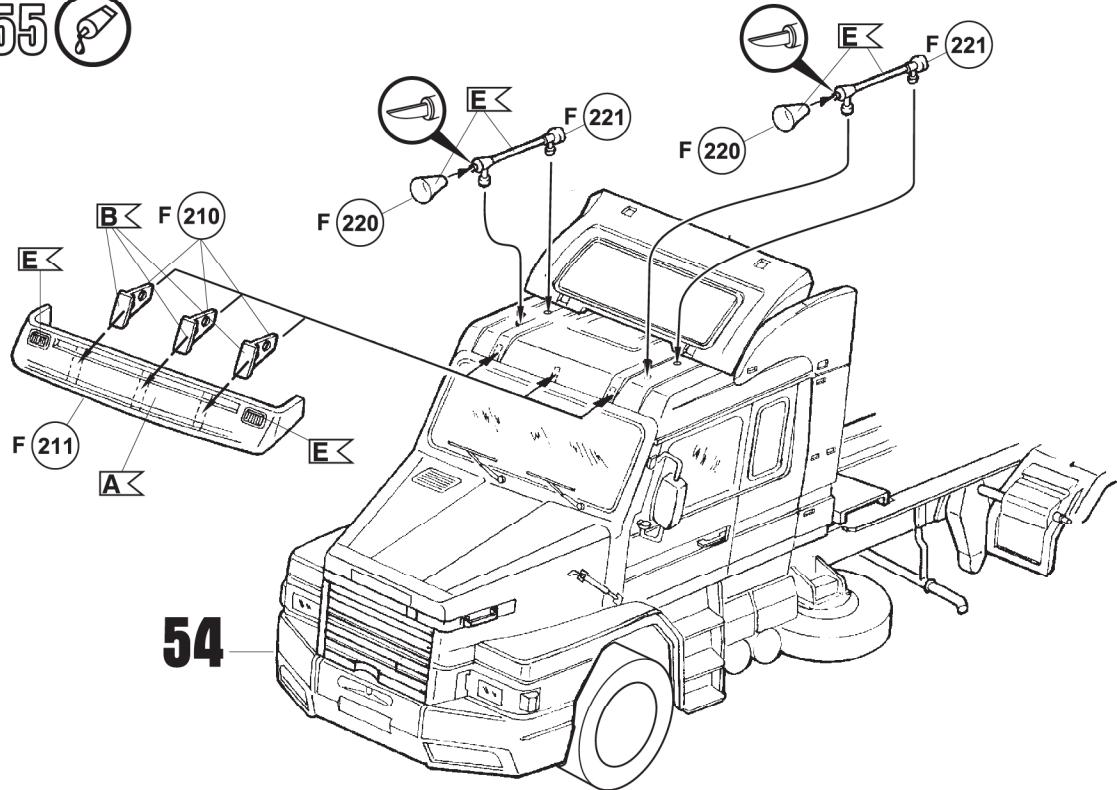
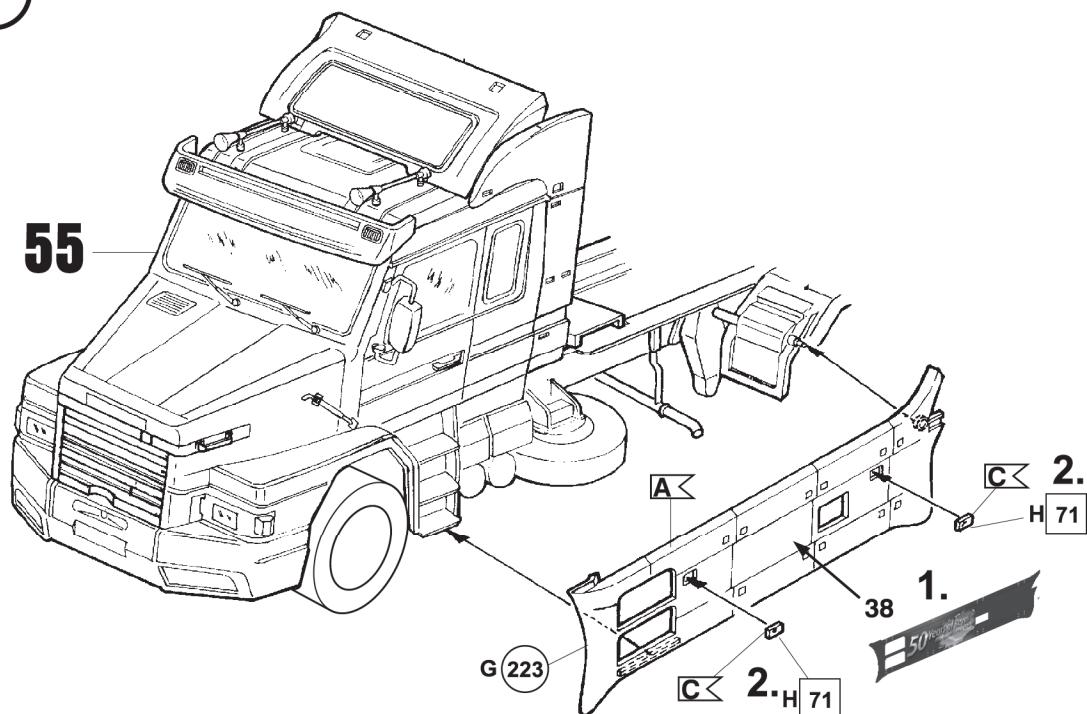


53

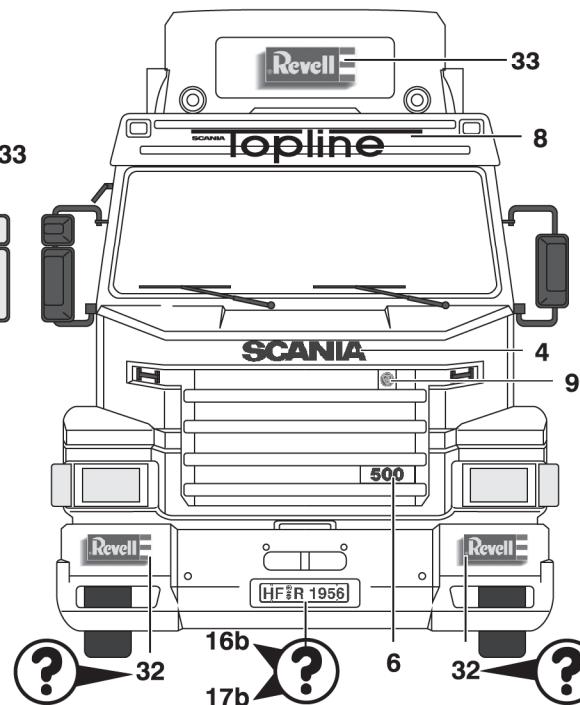
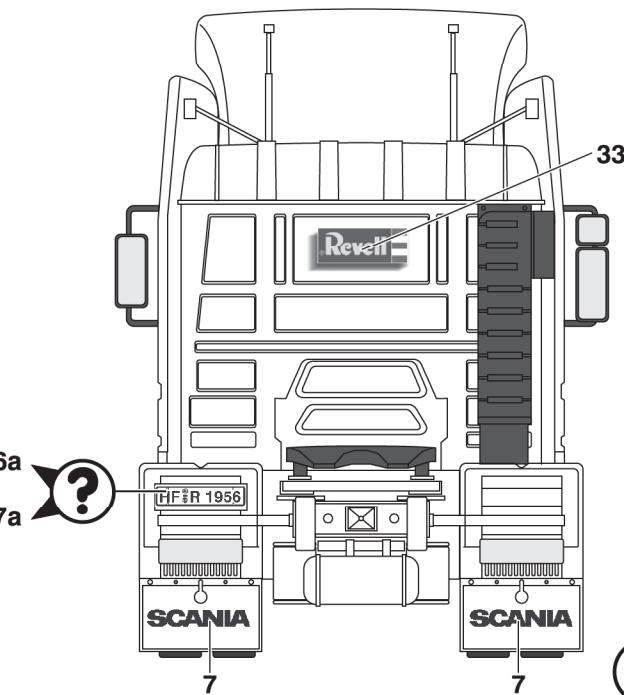
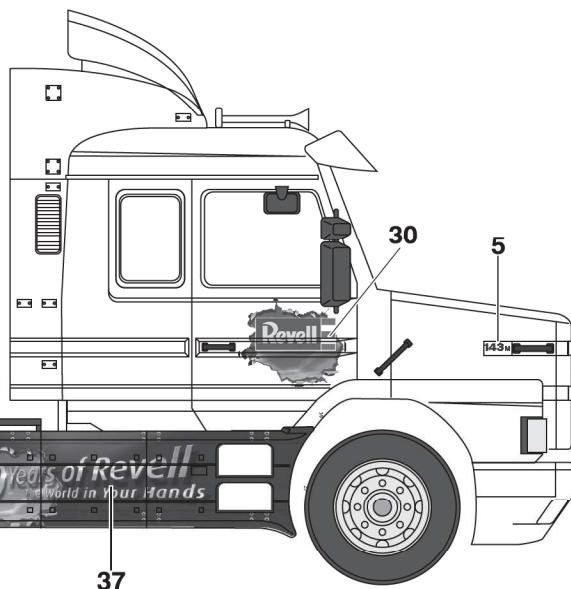
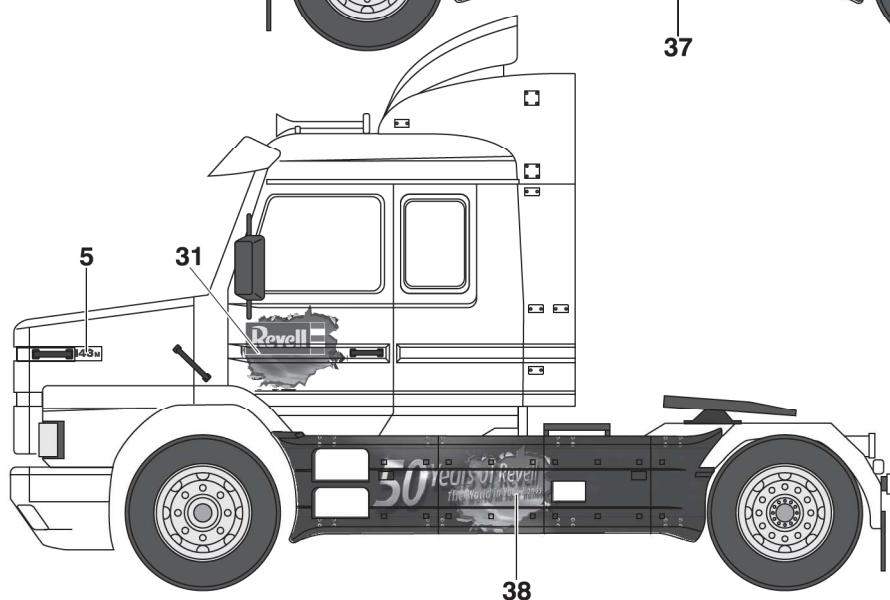
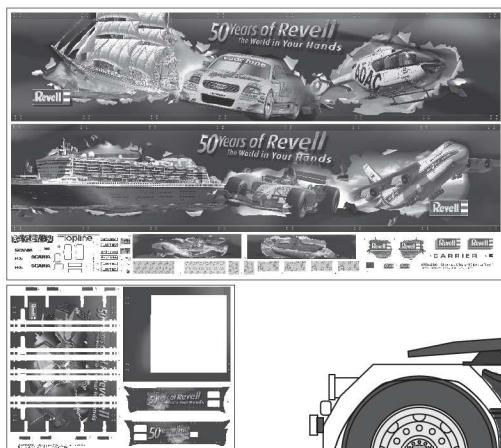


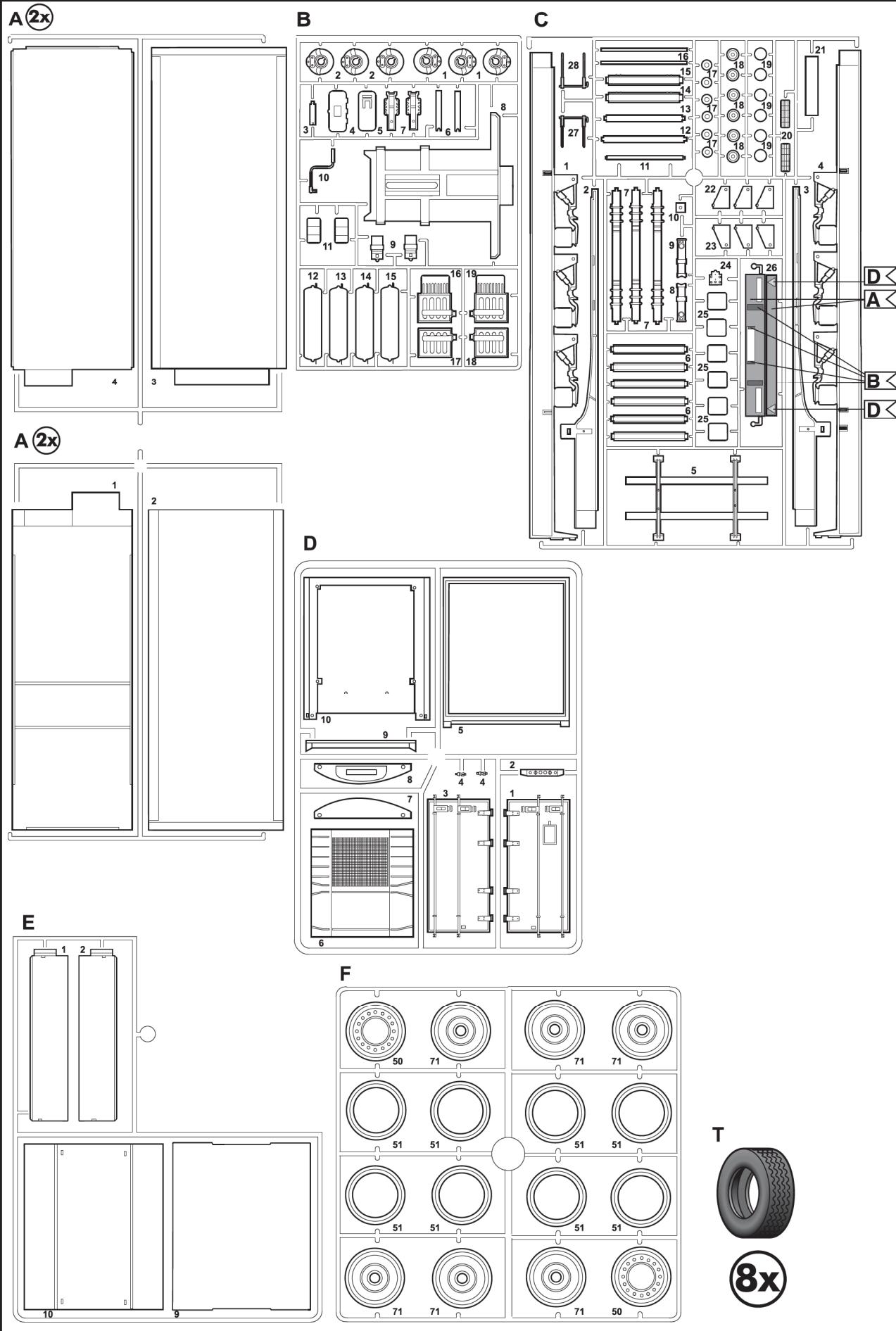
54



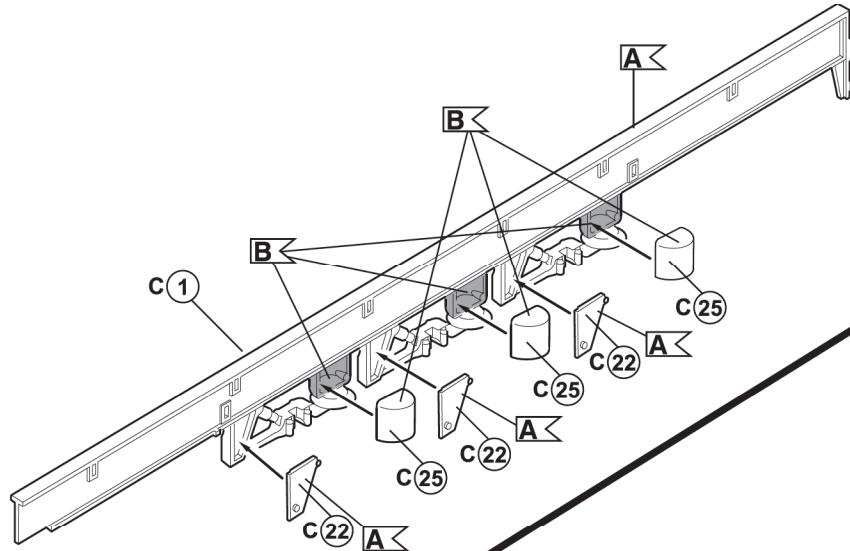
55 **54**56 **55**

57

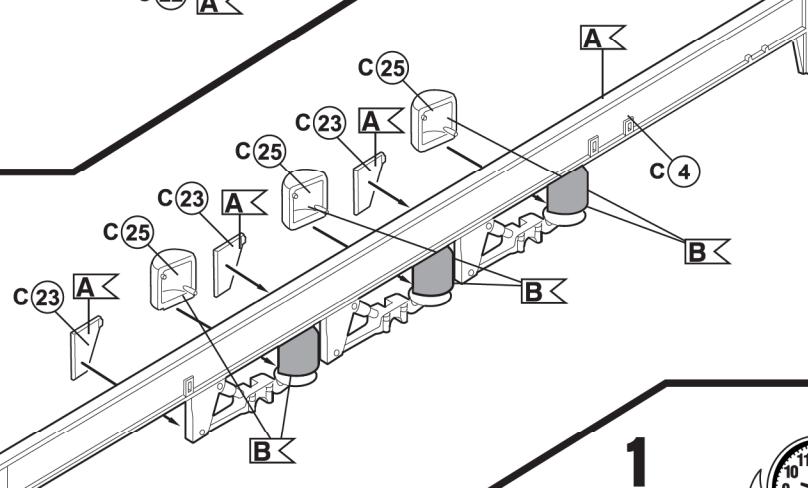




1



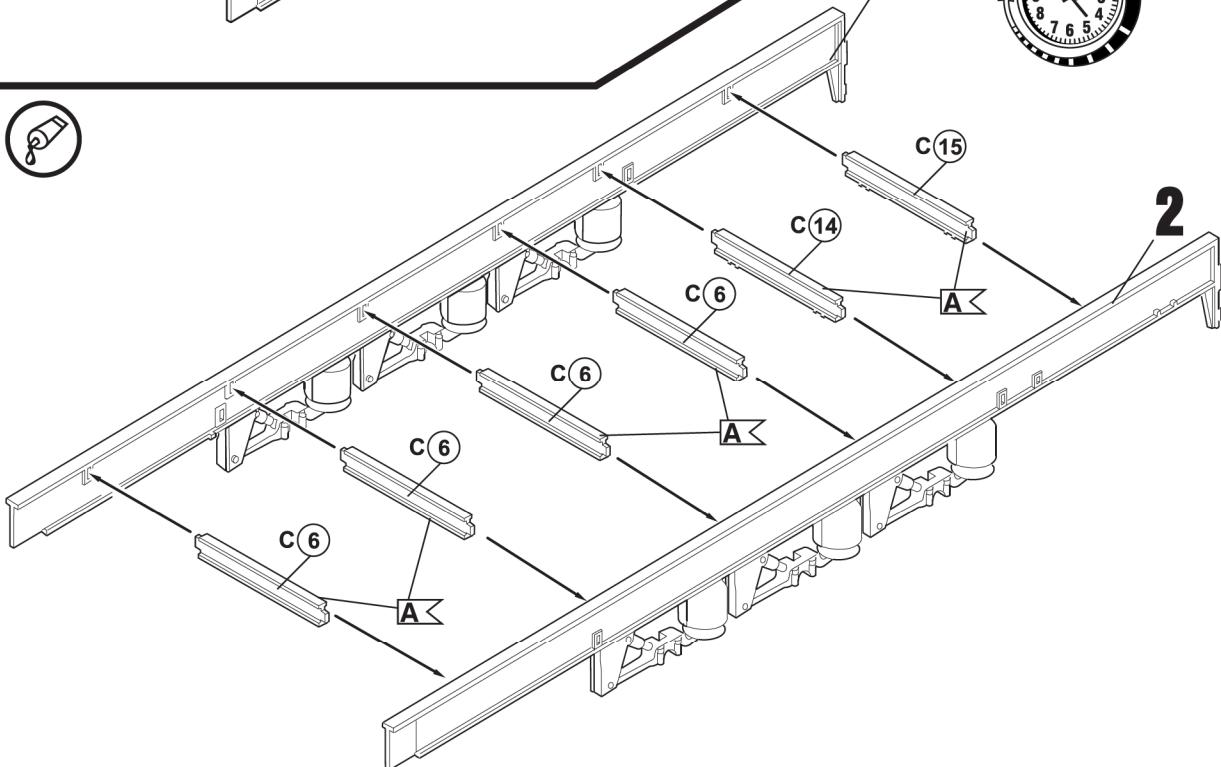
2



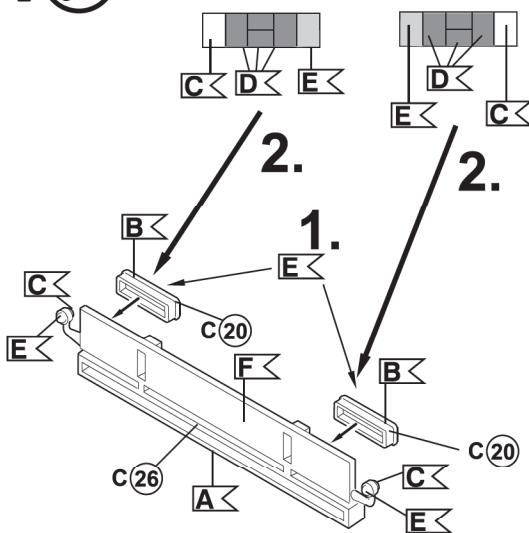
1



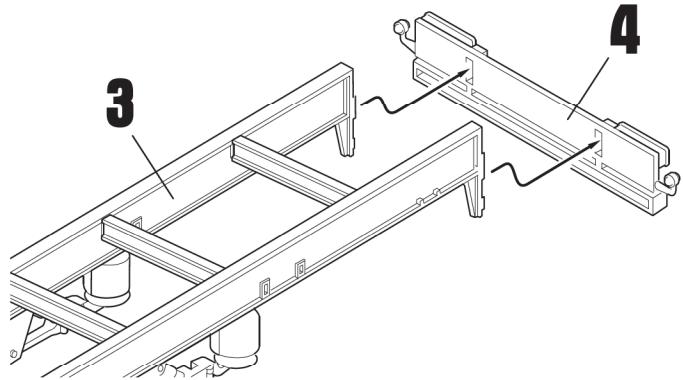
3



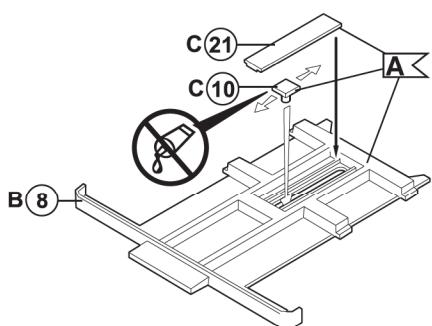
4



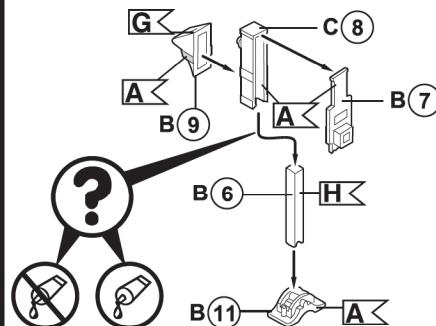
5



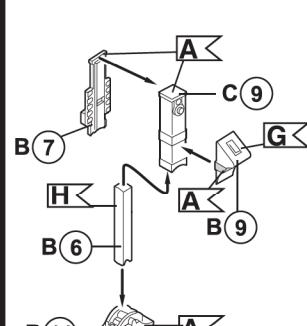
6



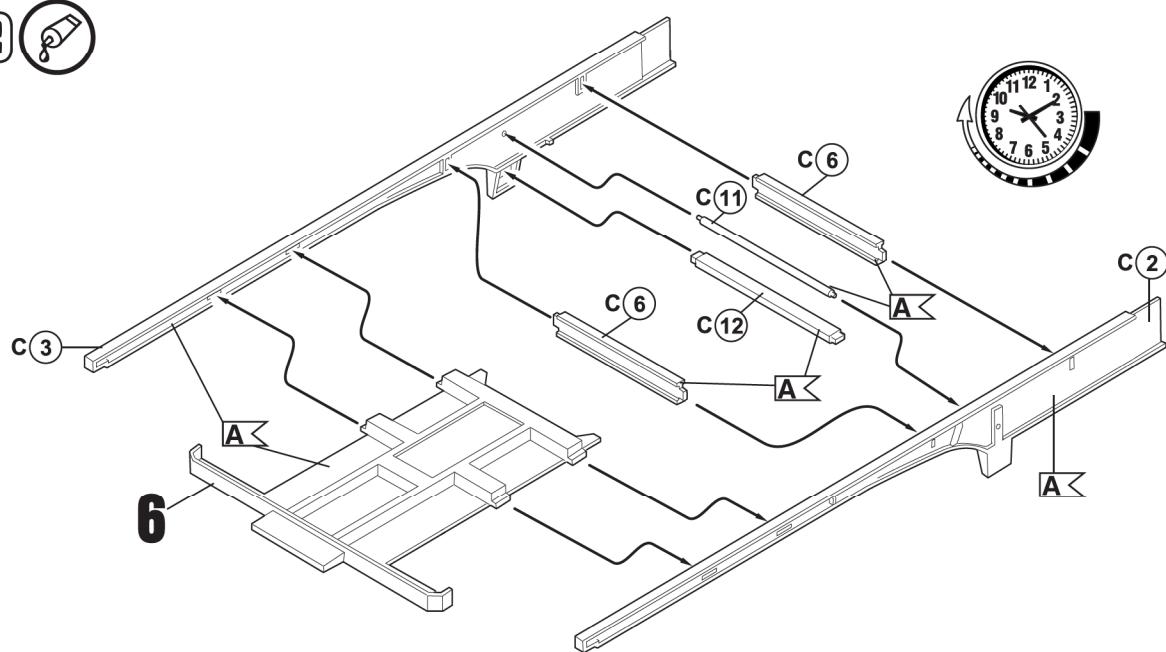
7

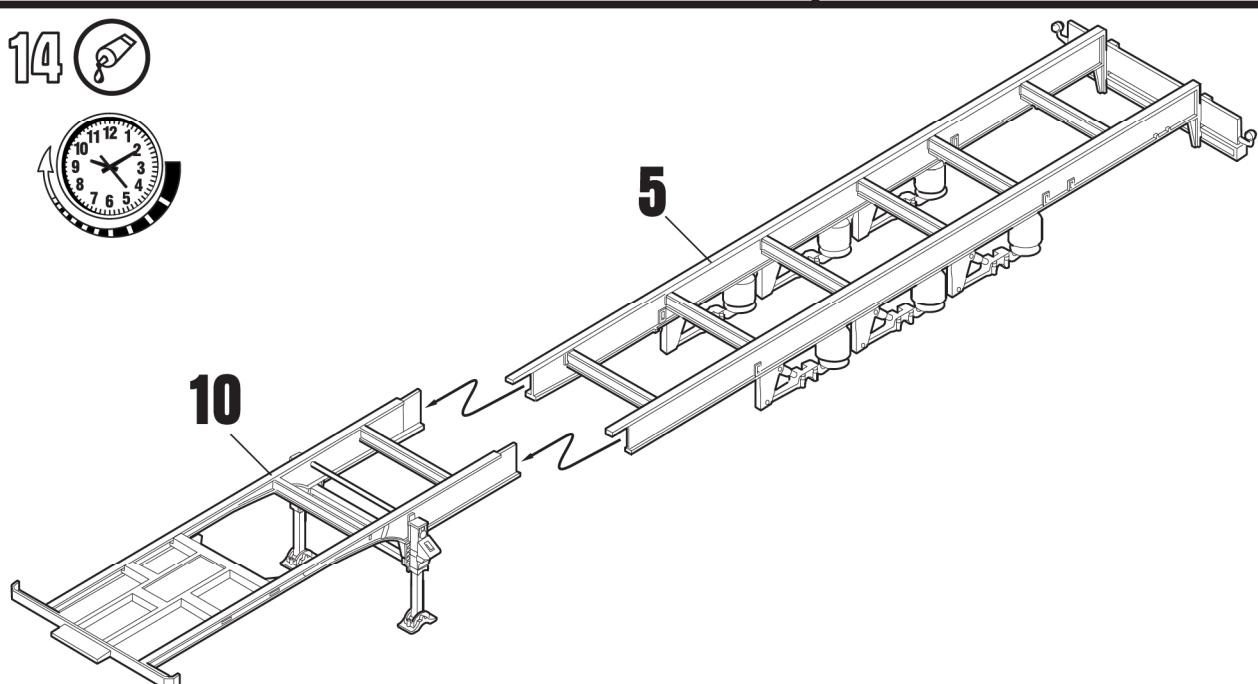
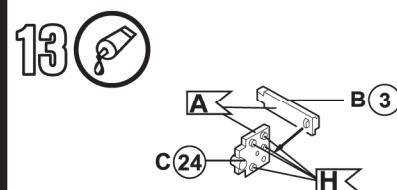
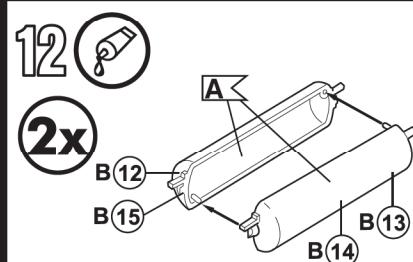
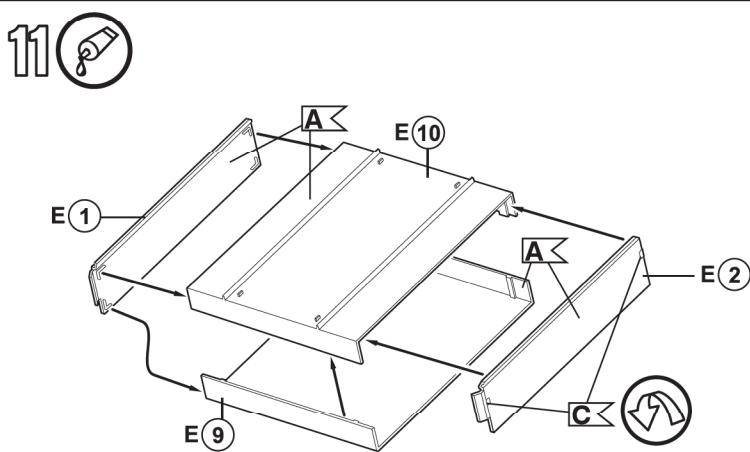
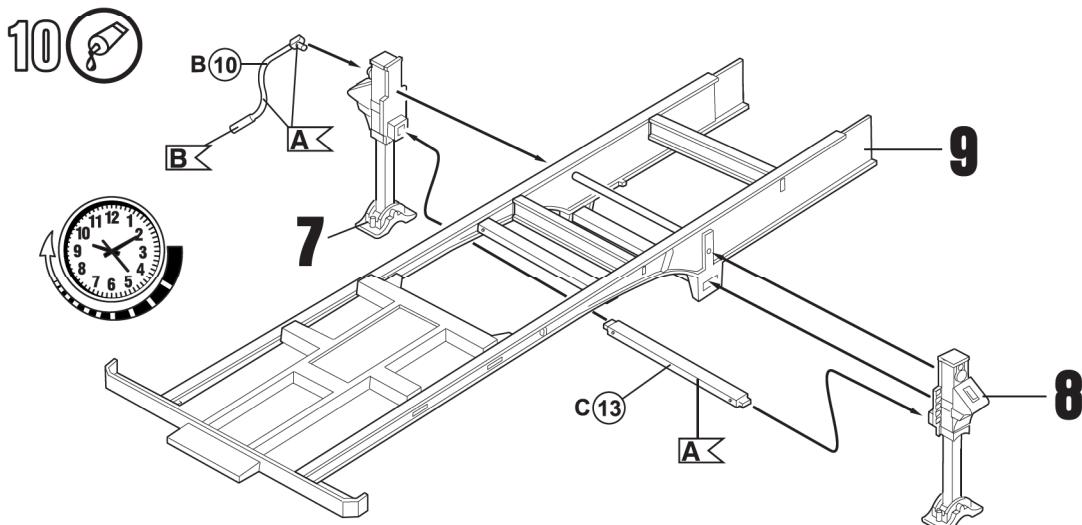


8

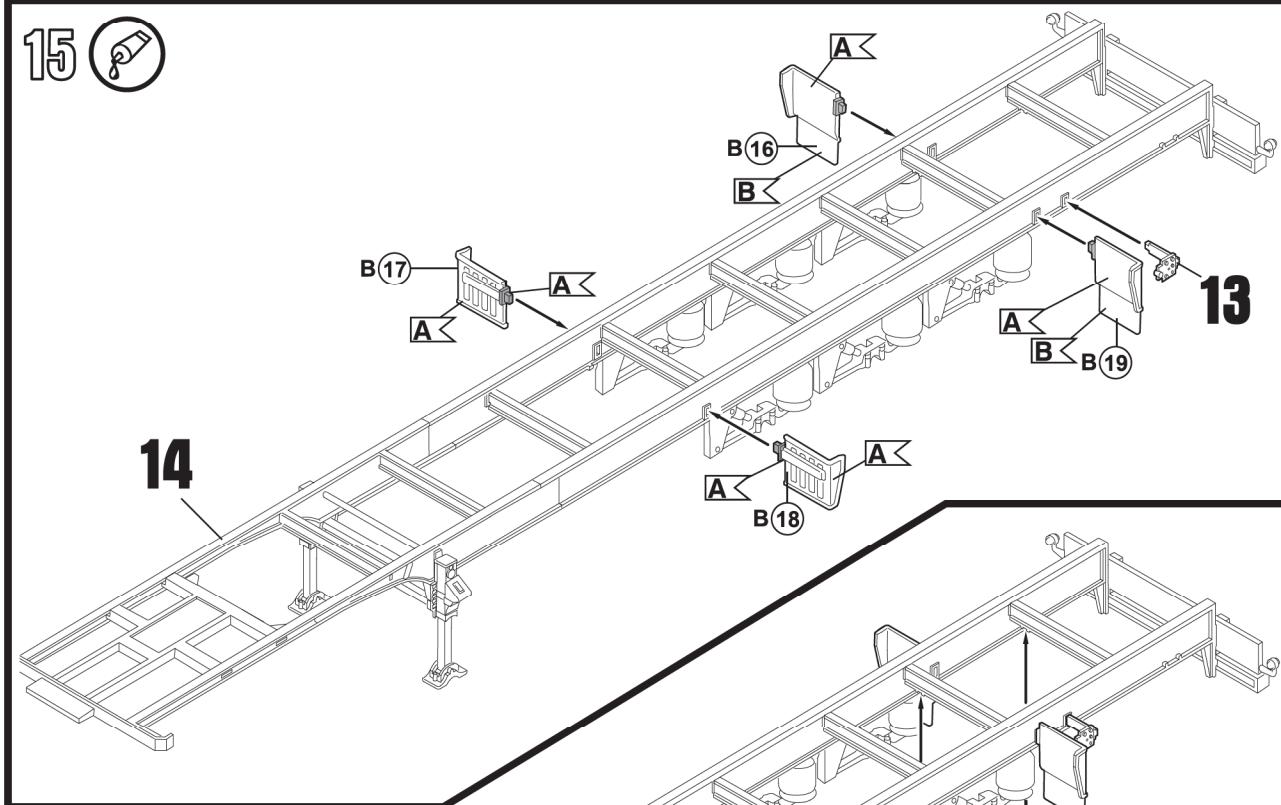


9

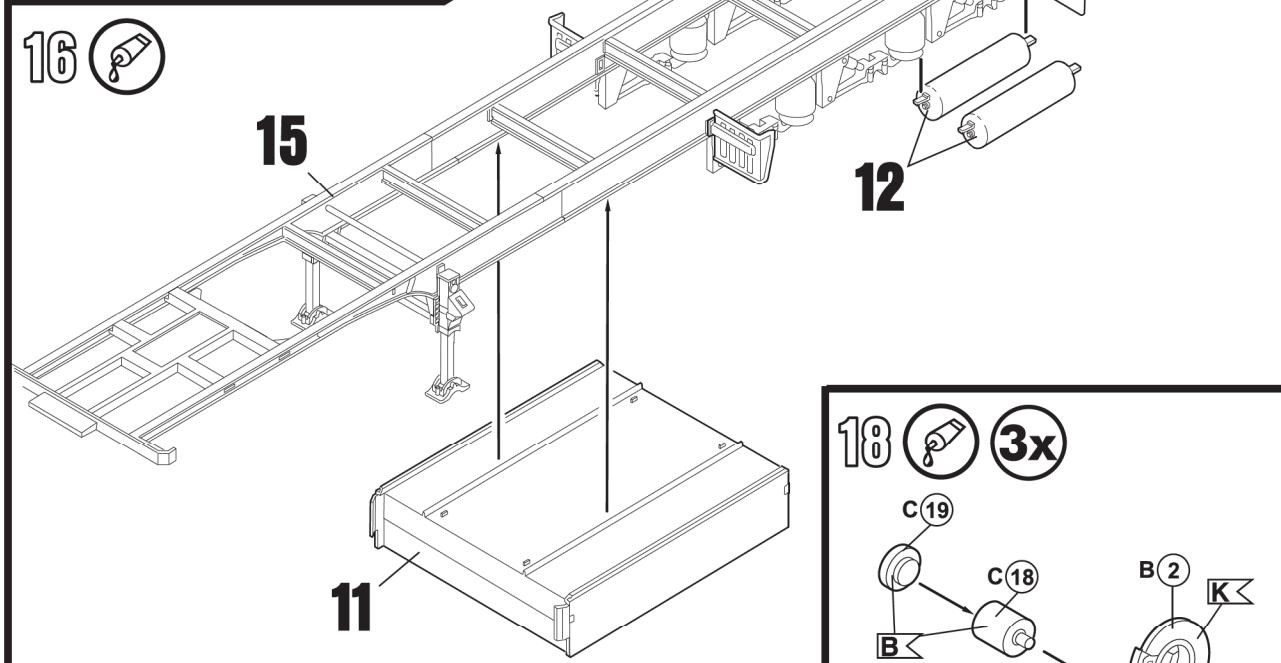




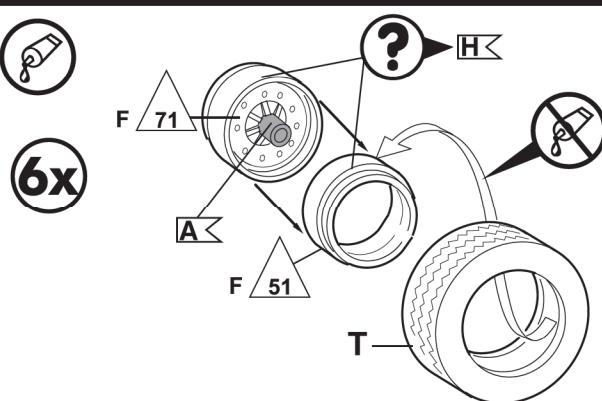
15



16

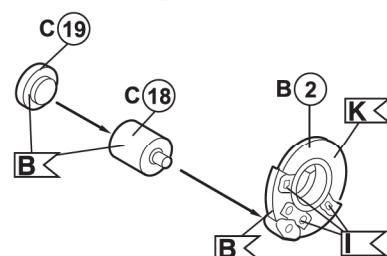


17

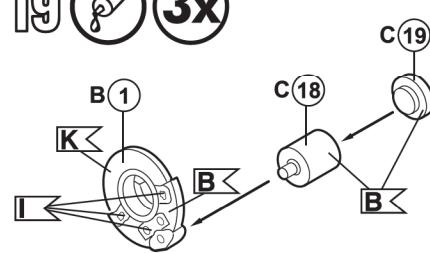


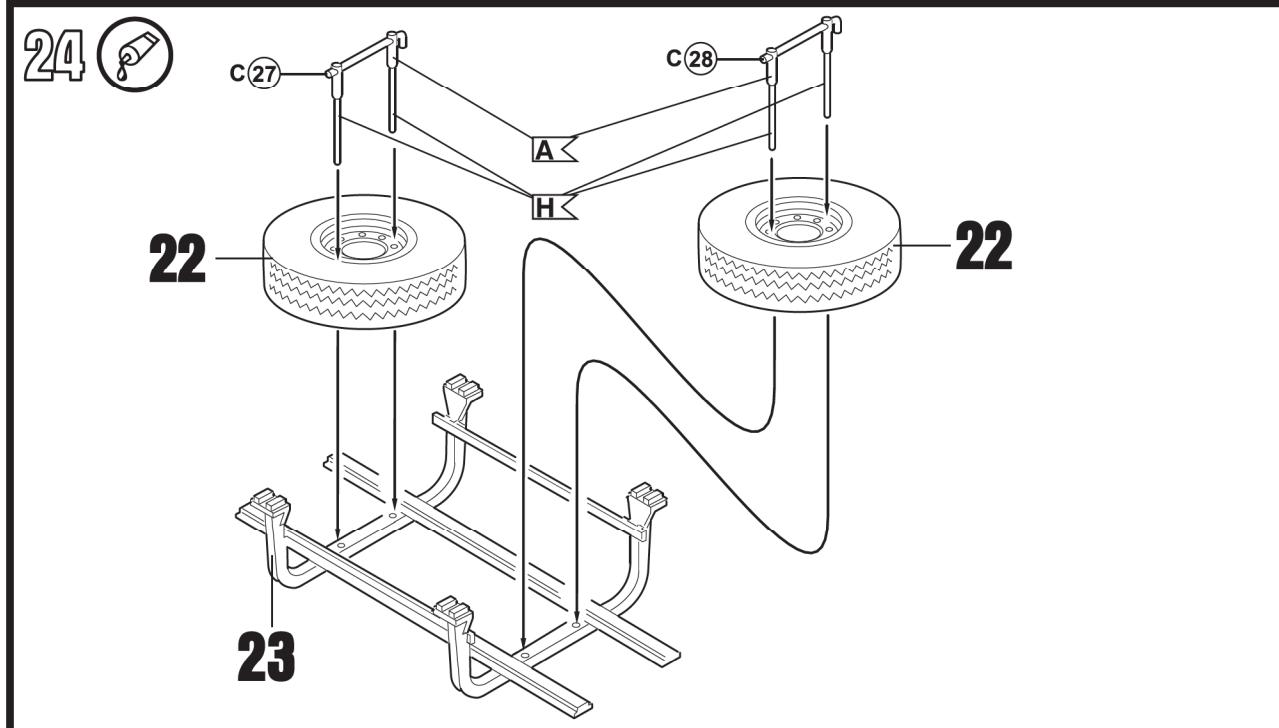
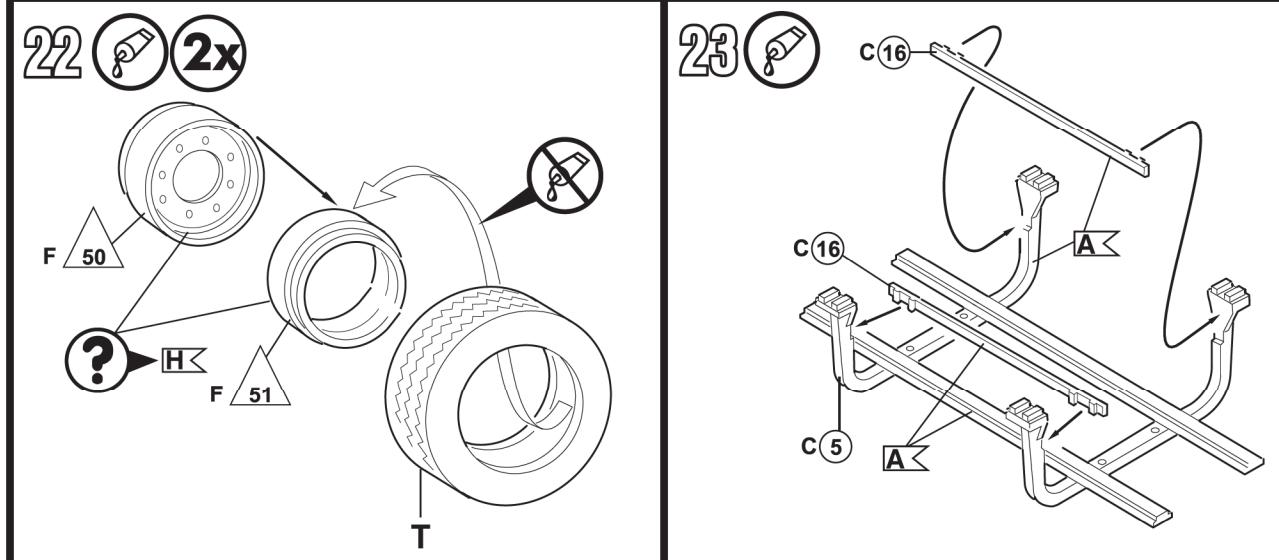
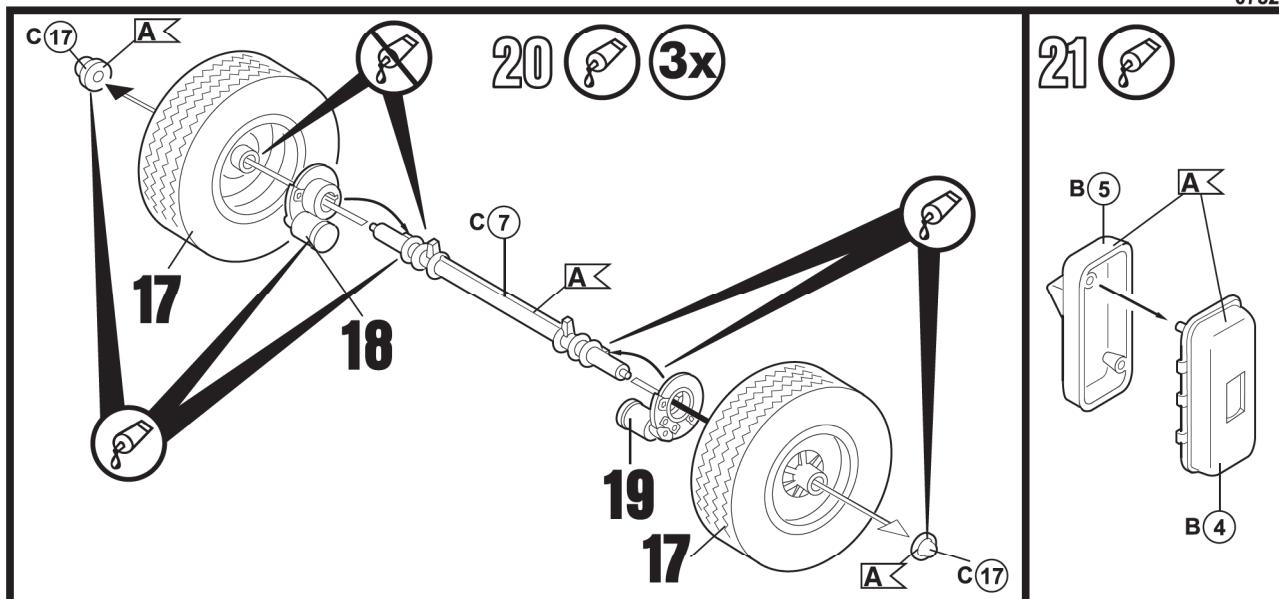
6x

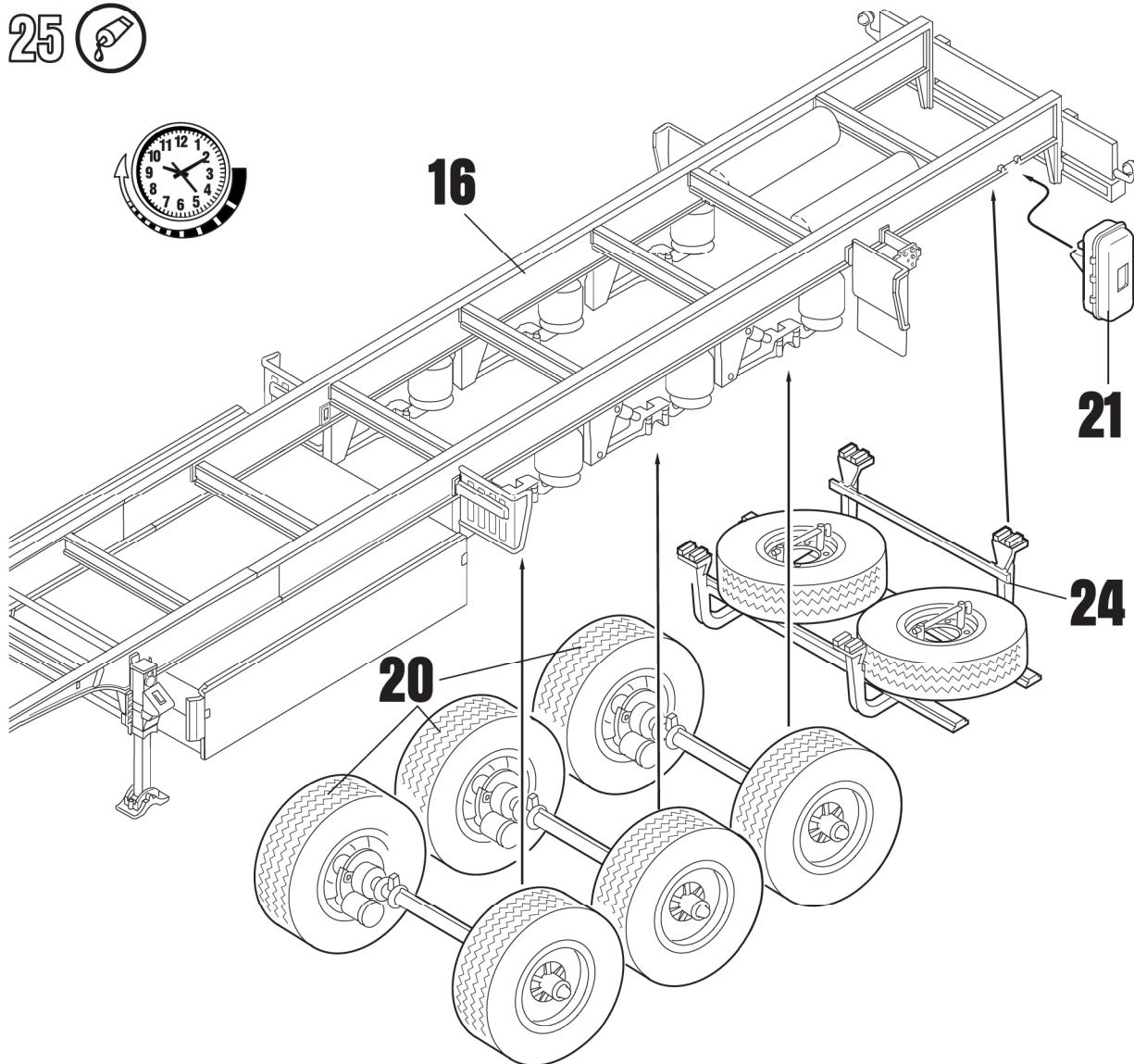
18 3x



19 3x

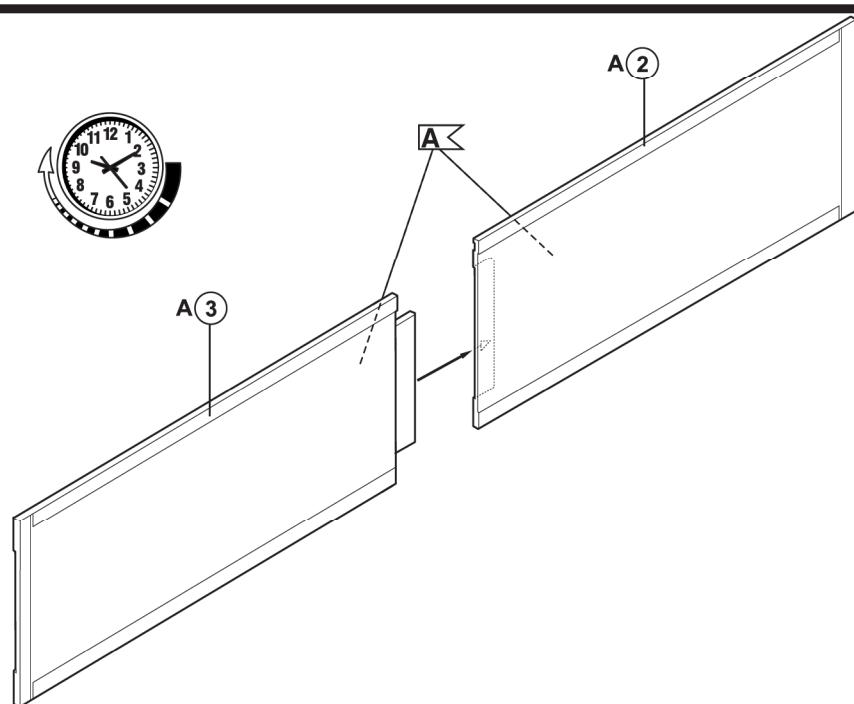




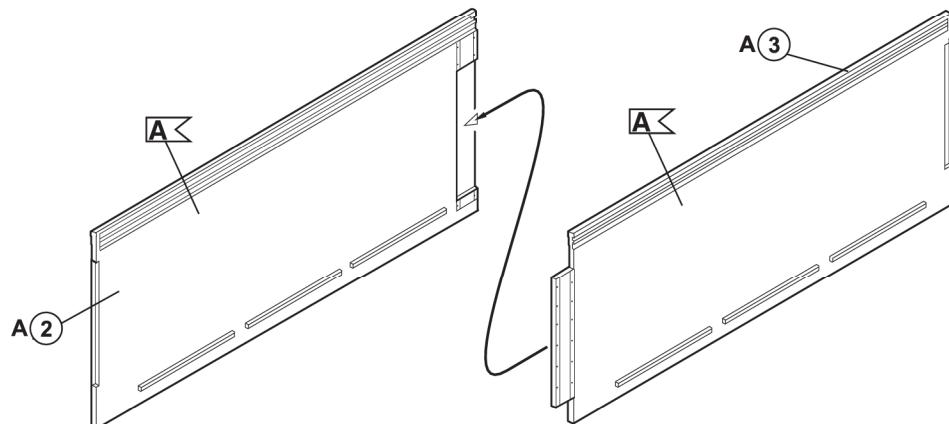
25**26**

A (3)

A (2)



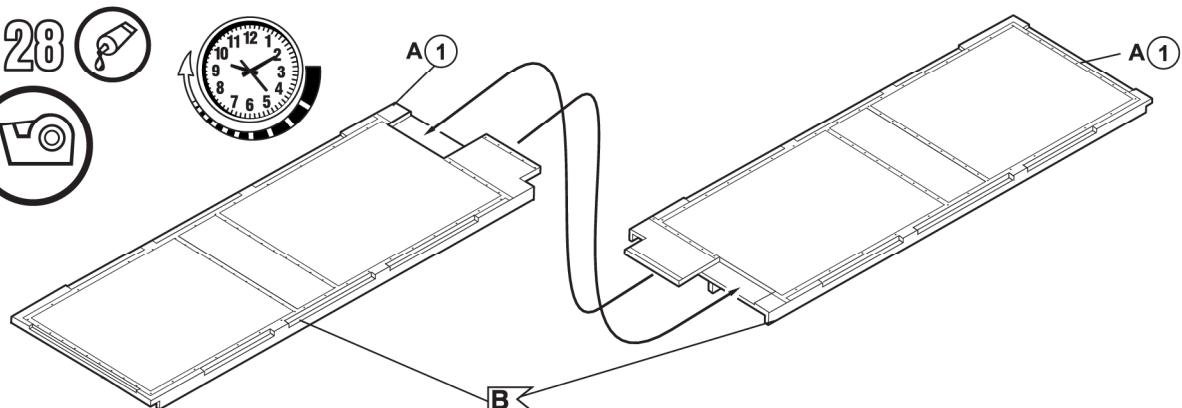
27



28



A1

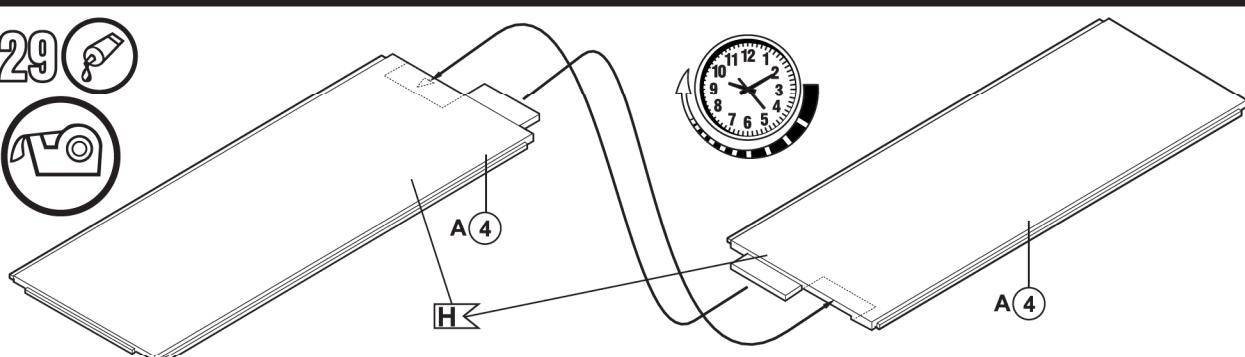


29

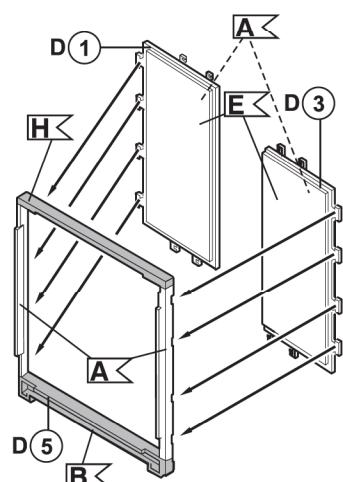


A4

A4



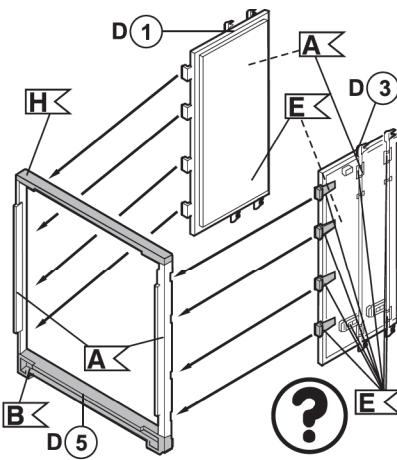
30



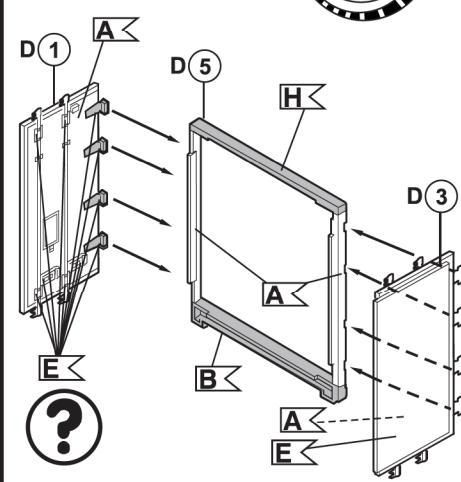
31

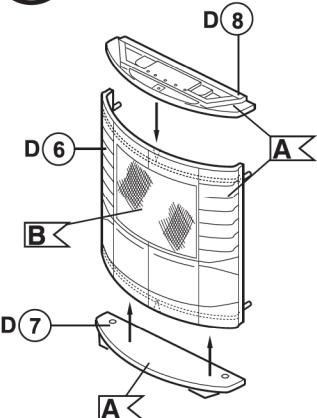
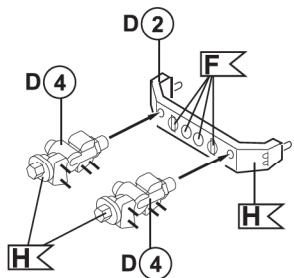
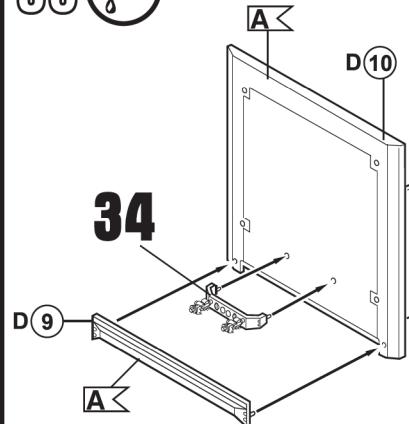
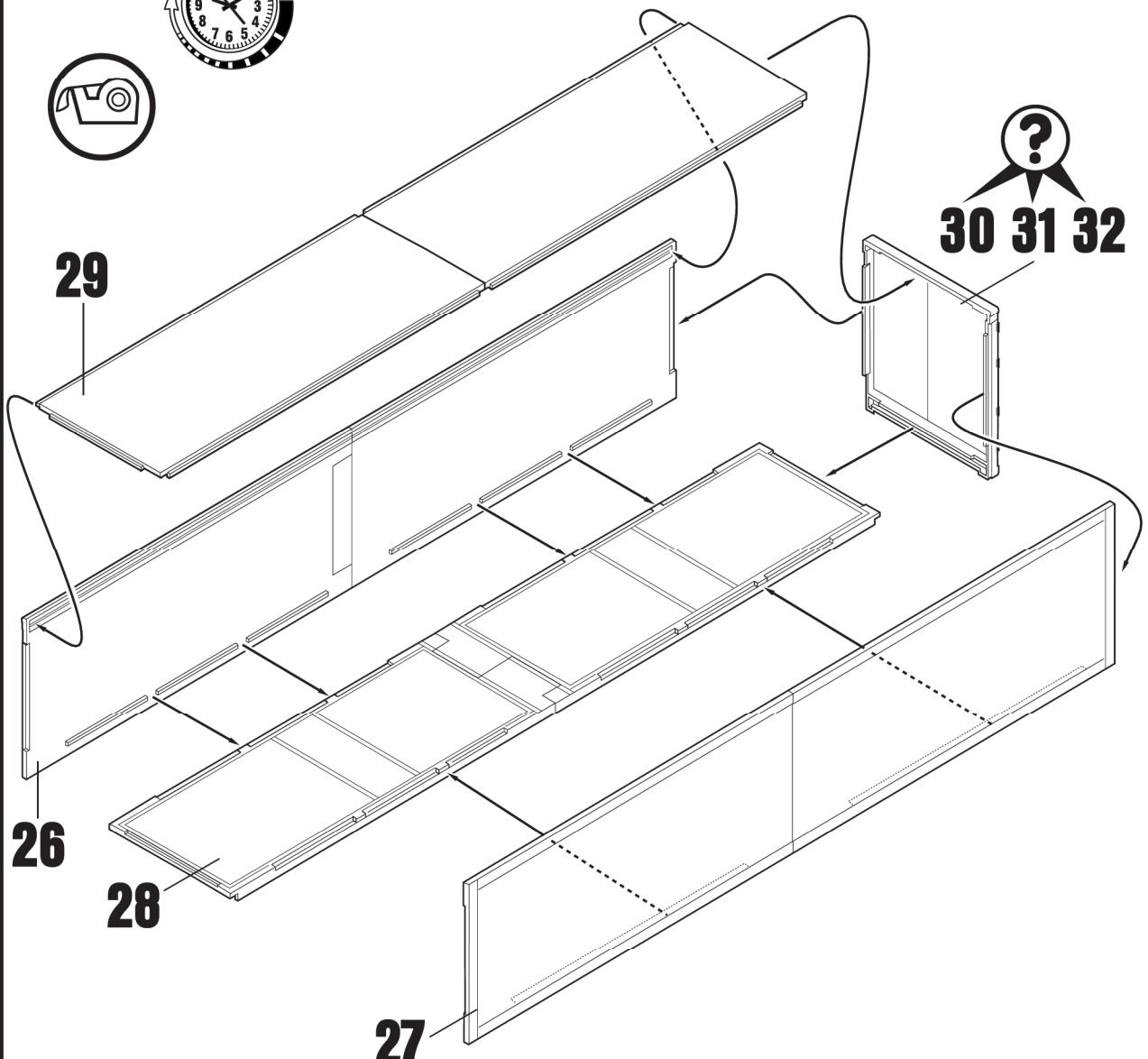


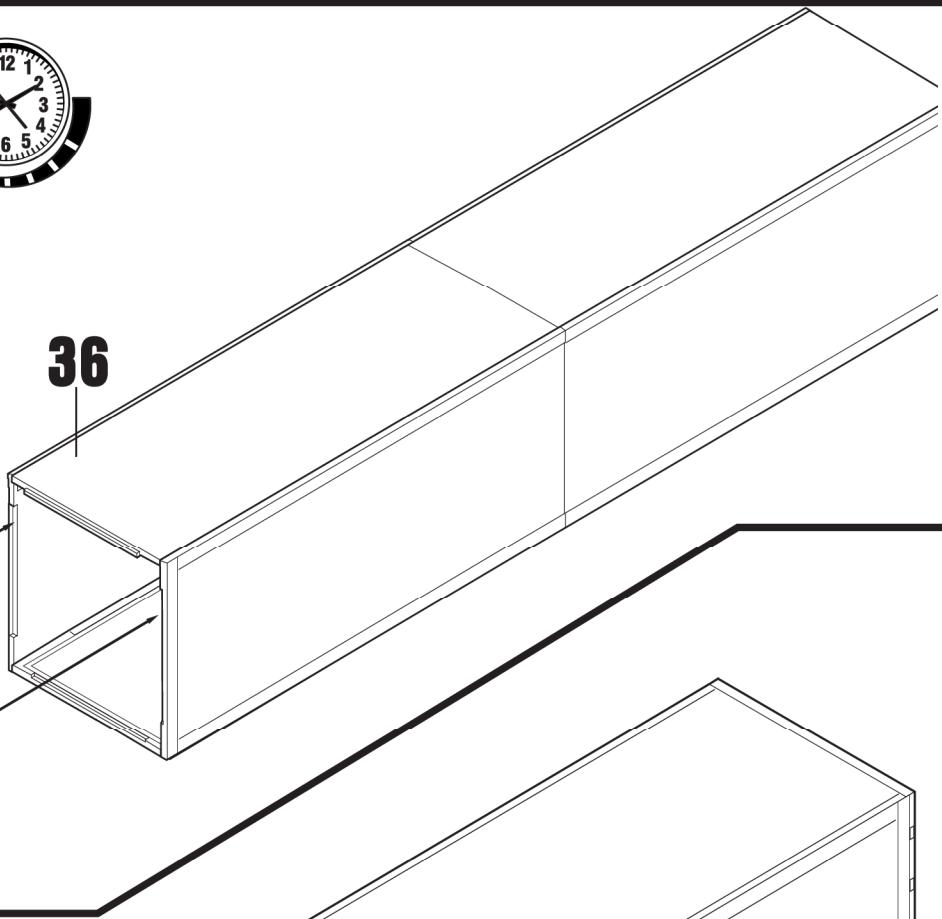
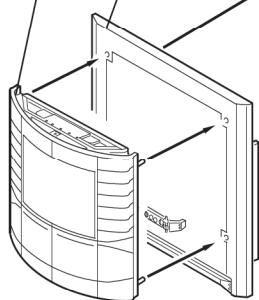
32



32



33**34****35****36****29**

37**33****35****36****38****37****25**